


PHILIPS

GoZero

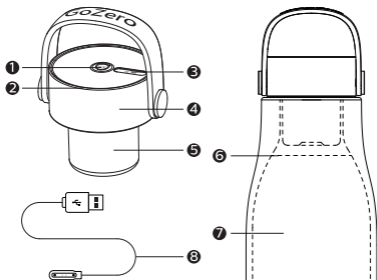
Hydration bottle



GO **Pure,**
GO **Hot,**
GO **Cold,**
GO **Anywhere!**

Goodbye, single-use plastic bottles.
Goodbye, musty reusable bottles.
Hello, self-cleaning smart bottle!

Thank you for being part of the solution, and helping to
reduce single-use plastic waste.
Stay hydrated, and enjoy!



BG

- ① Бутон за UV-C активирание
- ② Индикаторна лампичка
- ③ Магнитен порт за зареждане
- ④ Капачка
- ⑤ UV-C модул
- ⑥ Линия за максимално водно ниво
- ⑦ Вакуумно изолирана бутилка от неръждаема стомана
- ⑧ USB кабел

CS

- ① Aktivační tlačítko UV-C
- ② Kontrolka
- ③ Zdíčka magnetického nabíjení
- ④ Víčko
- ⑤ Modul UV-C
- ⑥ Max. hladina vody
- ⑦ Vakuově izolovaná lahev z nerezové oceli
- ⑧ USB kabel

DE

- ① UV-C Aktivierungsknopf
- ② Anzeigeleuchte
- ③ Magnetischer Ladeport
- ④ Verschlussdeckel
- ⑤ UV-C Modul
- ⑥ Maximale Wasserlinie
- ⑦ Vakuumisolierte Edelstahlflasche
- ⑧ USB-Kabel

EN

- ① UV-C activation button
- ② Indicator light
- ③ Magnetic charge port
- ④ Cap
- ⑤ UV-C module
- ⑥ Max water line
- ⑦ Vacuum insulated stainless steel bottle
- ⑧ USB cable

ES

- ① Botón de activación de UV-C
- ② Luz indicadora
- ③ Puerto de carga magnética
- ④ Tapón
- ⑤ Módulo UV-C
- ⑥ Nivel máximo de agua
- ⑦ Botella de acero inoxidable aislada al vacío
- ⑧ Cable USB

FR

- 1 Bouton d'activation de l'UV-C
- 2 Témoin lumineux
- 3 Port de charge magnétique
- 4 Capuchon
- 5 Module UV-C
- 6 Ligne d'eau maximum
- 7 Bouteille en acier inoxydable isolée sous vide
- 8 Câble USB

IT

- 1 Pulsante attivazione UV-C
- 2 Spia
- 3 Porta ricarica magnetica
- 4 Tappo
- 5 Modulo UV-C
- 6 Linea acqua max
- 7 Bottiglia in acciaio inox ad isolamento sotto vuoto
- 8 Cavi USB

PL

- 1 Przycisk aktywacji UV-C
- 2 Lampka kontrolna
- 3 Port ładunków magnetycznych
- 4 Pokrywka
- 5 Moduł UV-C
- 6 Linia wody Max
- 7 Butelka ze stali nierdzewnej izolowana próżniowo
- 8 Kabel USB

RU

- 1 Кнопка УФ-С активации
- 2 Световой индикатор
- 3 Магнитный порт для зарядки
- 4 Крышка
- 5 Модуль УФ-С
- 6 Максимальный уровень воды
- 7 Бутылка из нержавеющей стали с вакуумной изоляцией
- 8 USB-кабеля

SK

- 1 Tlačidlo aktivácie UV-C
- 2 Indikačná kontrolka
- 3 Magnetický nabíjací port
- 4 Uzáver
- 5 Modul UV-C
- 6 Značka maximálneho naplnenia vodou
- 7 Vákuovo izolovaná fľaša z nehrdzavejúcej ocele
- 8 USB kábel

GR

- 1 Κουμπί ενεργοποίησης UV-C
- 2 Λυχνία ένδειξης
- 3 Θύρα μαγνητικής φόρτισης
- 4 Καπάκι
- 5 Μονάδα UV-C
- 6 Γραμμή μέγιστης πλήρωσης νερού
- 7 Μπουκάλι από ανοξείδωτο ατσάλι με μόνωση κενού
- 8 καλώδιο USB

RO

- 1 Buton pentru activarea UV-C
- 2 Indicator luminos
- 3 Port de încărcare magnetic
- 4 Capac
- 5 Modul UV-C
- 6 Linie pentru nivelul maxim al apei
- 7 Flacon din inox izolat sub vid
- 8 cablu USB

ВГ Първи стъпки

1. Отключете бутилката

Почистете бутилката, без капачката, с използване на мек почистващ препарат, ръчно или в съдомиялна машина (при макс. 50 °C). Изплакнете капачката с чиста вода.

Завийте капачката, натиснете и задръжте UV-C бутона за активиране за 3 секунди, за да отключите бутилката за първи път.

Индикаторната лампичка мига в синьо, показвайки, че бутилката е готова за употреба. 

2. Зареждане

Поставете USB конектора в порта за зареждане на капачката и включете USB кабела в USB зарядно устройство, докато батерията се зареди напълно.

Забележки: Да НЕ СЕ зарежда с използване на друг USB кабел, различен от USB кабела към бутилката.

Бавно мигаща зелена светлина

Зареждане

Постоянна зелена светлина

Напълно заредено

Постоянна оранжева светлина

Ниско ниво на батерията, моля, презаредете бутилката възможно най-скоро

Пулсираща червена светлина*

Няма батерия

Постоянна червена светлина

Наличие на нередност. Посетете www.philips.com/water за отстраняване на неизправности и поддръжка.

* Когато бутилката е с изтощена батерия, тя изключва напълно. Моля, презаредете и отключете бутилката съгласно стъпка 1.

Хигиенизиране на бутилката

1. Самопочистване

UV-C се активира автоматично на всеки 2 часа, за да поддържа бутилката чиста (10 секунди на цикъл с бавно мигаща синя светлина). Тази функция може да се изключи с натискане и задържане на бутона UV-C за 3 секунди, докато не започне да свети постоянна лилава светлина.

2. Хигиенизиране на бутилката

След като се насладите на любимите си топли и студени напитки, измийте ръчно бутилката или я поставете в съдомиялната машина, без капачката. След като приключите с почистването, завийте капачката и натиснете бутона UV-C еднократно, за допълнително хигиенизиране на бутилката. Това спомага да се предотврати появата на неприятна миризма в бутилката.

Внимание:

Този продукт не е предназначен за пречистване на течности, различни от вода.

Пречистване на водата

1. Напълнете бутилката с вода до линията за максимално водно ниво.
2. Завийте капачката и натиснете еднократно бутона UV-C, за активиране на функцията за пречистване. Индикаторът започва да мига бавно в синьо в продължение на 3 минути. Можете внимателно да разклатите бутилката по време на процеса на пречистване, за по-равномерни резултати. Можете да се насладите на прясно пречистена вода, след като светлината престане да свети.

3. При използване на бутилката в провинцията или по време на пътуване е препоръчително да използвате два пъти цикъла на пречистване, за да си осигурите безопасна за пиене вода. Също е препоръчително да се вземат допълнителни предпазни методи в зависимост от качеството на водата от съответния източник, тъй като бутилката не филтрира замърсители като фини частици, химикали или тежки метали.

Забележки:

- Не прекъсвайте цикъла на пречистване чрез сваляне на капачката или натискане на бутона.

Безопасността на първо място

НИКОГА не активирайте функцията UV-C при свалена от бутилката капачка. Ако случайно бъде активирана, индикаторната лампичка започва да мига в оранжево за 5 секунди, за да Ви напомни това, като функцията UV-C се изключва автоматично. ☀️

В случай на твърде гореща (над 60°C / 140°F) или твърде студена (под 4°C / 39,2°F) течност в бутилката, режимът за безопасност се включва автоматично, за защита на UV-C модула, а индикаторът започва да мига в оранжево в продължение на 10 секунди. ☀️

Предупреждения и предпазни мерки

Моля, прочетете изложеното по-долу, преди употребата на продукта. Винаги спазвайте инструкциите при употреба на бутилката GoZero™ Smart и на капачката. При неправилна употреба на смарт бутилката е възможно да настъпи нараняване.

- Винаги използвайте възможно най-чист и надежден източник на вода при употреба на бутилката в провинцията или по време на пътуване. Неправилната употреба на бутилката GoZero™ Smart увеличава риска от излагане на вредни микроорганизми и заболявания на стомашно-чревния тракт. Понеже бутилката не филтрира такива замърсители, препоръчително е първо да се направи филтрация, след което да се използва бутилката за допълнително пречистване на водата. GoZero™ Smart трябва да се използва само за пречистване на вода с температура от 4°C до 60°C.
- Не е предназначена за употреба от лица с намалени физически или умствени способности или от такива с липса на достатъчно опит и знания, освен ако не са под надзора на лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата на възраст над 8 години трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда. Този продукт не е подходящ или предназначен за употреба от деца под 8-годишна възраст. Съхранявайте продукта на място, недостъпно за малки деца.
- Не гледайте директно към UV-C светлината, в противен случай е възможно да настъпи дразнене на очите и кожата, или друго потенциално вредно въздействие.
- Капачката на бутилката GoZero™ Smart трябва да се използва само със смарт бутилката. Ефикасността на пречистването и стерилизацията е тествана само за бутилката GoZero™ Smart. Не можем да гарантираме такава ефективност при използване на алтернативни бутилки.
- Никога не правете промени, не отваряйте и не модифицирайте бутилката GoZero™ Smart и капачката. В случай на неправилно функциониране на GoZero™ Smart или на неин компонент, незабавно преустановете употребата на бутилката. Не я отваряйте и не се опитвайте да поправяте GoZero™ Smart или нейни компоненти.

- За UV-C светлината се използва високо напрежение. Не отваряйте, не оголвайте, не модифицирайте и не докосвайте вътрешната ел. верига поради опасност от токов удар. Свалянето или подправянето на електронната платка на светлинния блок UV-C може да доведе до нараняване или телесна повреда на потребителя или отпадане на всички гаранции за продукта.
- За недопускане на опасност или токов удар, не излагайте продукта на дъжд или на други течности. Не използвайте зарядното устройство в близост до вода: например до вана, умивалник, кухненска мивка, съд за пране или плувен басейн.
- Почистете външната страна на продукта с използване на чиста влажна кърпа. Никога не използвайте силни почистващи спрейове, течности или други подобни химикали за продукта.
- За презареждане, свързвайте адаптера само както е указано съгласно инструкциите за продукта или в ръководството на потребителя. Презареждането на батерията трябва да се прави от възрастен индивид. Не зареждайте с използване на друг USB кабел, различен от USB кабела, предоставен към смарт бутилката. Не сваляйте капачката на бутилката, докато трае цикълът на пречистване. Ако капачката бъде свалена по време на цикъл на пречистване без първо да се отменят автоматичните протоколи за безопасност на бутилката GoZero™ Smart, цикълът се отменя и се изключва UV-C светлината, за да се избегне увреждане поради попадане на UV светлина в очите или по кожата.
- За да отмените цикъл на пречистване, първо натиснете бутона отгоре на капачката, след която можете безопасно да я свалите.
- Не я използвайте като източник на светлина.
- Не излагайте продукта на температури под нулата или над 140 °F.
- Не използвайте капачката с лабораторни съдове.

- UV-C светлината от капачката не може да се използва за дезинфекция на вода по ръба или външните повърхности на бутилката, където светлината не достига. Не е предназначена за дезинфекция на външните повърхности на съда за пиене, които обикновено контактуват с устата при пиене. Преди употреба се уверете, че бутилката и капачката са правилно почистени.
- Както за всяка система за пречистване на вода, винаги трябва да разполагате с резервен вариант.
- Не допускайте излагане на действието на UV-C светлина. В случай, че UV-C капачката или светлинният модул са напукани, счупени или увредени, не ги използвайте.
- Въпреки проведените внимателно контролирани микробиологични тестове, действителното използване на UV-C функцията в полеви условия може да доведе до различни резултати в сравнение с получените данни от лабораторните тестове.

Гаранция и поддръжка

Ако имате нужда от информация или имате някакви проблеми, моля посетете уеб страницата на Philips - www.philips.com/water или се свържете с "Центъра за обслужване на клиенти на Philips" във вашата държава. Ако няма "Център за обслужване на клиенти на Philips" във вашата държава се обърнете към местния търговец на Philips. Намерете повече подробности за гаранцията на www.philips.com/water.

Отказ от отговорност

AquaShield и свързаните му лица и дружества не носят отговорност за вреди, произтичащи от употребата на бутилката GoZero™ Smart за цели, различни от целите, за които е предназначена, нито за неизправност, настъпила поради неспазване от потребителя на информацията за употреба и безопасност, съдържаща се в това ръководство.

Изхвърляне

Капачката на бутилка GoZero™ Smart съдържа акумулаторна литиево-полимерна батерия, поради което продуктът трябва да се изхвърля в съответствие с приложимите местни закони и разпоредби. Обърнете се към компетентните органи за повече информация относно изхвърлянето.

Сваляне на акумулаторната батерия преди изхвърляне (за потребители в ЕС)

Преди да извадите батерията се уверете, че е напълно празна.

1. Изрежете парче във формата на кръст от силиконовата капачка. (A-1)
2. Свалете горната пластмасова капачка. (A-2)
3. Извадете печатната платка. (A-3)
4. Изрежете проводниците на печатната платка. (A-4)
5. Извадете батерията, БЕЗ да я пробивате. (A-5)



A-1



A-2



A-3



A-4



A-5



Преди изхвърляне, не поставяйте продукта заедно с битовите отпадъци. Трябва да го предадете на държавен център за рециклиране. Правейки това, вие помагате за опазването на околната среда.

Моля, запазете това ръководство за употреба за бъдещи справки.

Začínáme

1. Odemčení lahve

Lahev kromě víčka omyjte ručně šetrným čisticím prostředkem nebo v myčce (max. 50 °C). Víčko opláchněte čistou vodou.

Pro první odemčení lahve našroubujte víčko, stiskněte a 3 vteřiny podržte aktivační tlačítko UV-C. Kontrolka se rozsvítí, což vám signalizuje, že je lahev připravená k použití. ☀️

2. Napájení

Připojte USB konektor s nabíjecí stanicí k víčku a připojte USB do jakékoliv USB nabíječky, až bude baterie zcela nabitá.

Poznámka: NENABÍJEJTE pomocí žádného jiného USB kabelu než toho, který je dodáván společně s lahví.

☀️ Pomalu blikající zelené světlo

Nabíjení

■ Nepřetržitě zelené světlo

Plné nabití

■ Nepřetržitě oranžové světlo

Nízký stav baterie, lahev co nejdříve dobijte

☀️ Blikající červené světlo*

Vybitá baterie

■ Nepřetržitě červené světlo

Závada. Řešení problémů a podporu najdete na www.philips.com/water.

* Bude-li baterie lahve vybitá, zcela se vypne. Nabijte a odemkněte lahev podle kroku 1.

Dezinfekce lahve

1. Samostatné čištění

UV-C se automaticky aktivuje každé 2 hodiny a udržuje lahev čistou (10 sekund cyklu, pomalu blikající modré světlo).

Tuto funkci lze vypnout stisknutím a podržením tlačítka UV-C na 3 vteřiny, dokud se kontrolka nerozsvítí nepřerušovaně fialově.

2. Dezinfekce lahve

Po vypití vašich oblíbených horkých a studených nápojů, umyjte lahev bez víčka ručně, nebo ji vložte do myčky.

Po umytí můžete pro další dezinfekci lahve našroubovat víčko a jednou stisknout tlačítka UV-C. Tím zabráníte tvorbě zápachu uvnitř lahve.

Poznámky:

Tento produkt není určen k čištění kapalin jiných než voda.

Čištění vody

1. Naplňte lahev vodou až po rysku max. hladiny vody.
2. Našroubujte víčko a jedno stisknete tlačítka UV-C, čímž zapnete funkci čištění. Kontrolka začne na 3 minuty pomalu modře blikat. Během čištění můžete lahev jemně zatřást, abyste dosáhli rovnoměrnějších výsledků.
Po zhasnutí kontrolky si vychutnejte čerstvě vyčištěnou vodu.
3. Při používání lahve v odlehlejších oblastech nebo na cestách doporučujeme, abyste pro zajištění bezpečnosti vody čisticí cyklus spustili dvakrát. Rovněž doporučujeme, abyste podle kvality vodního zdroje použili další preventivní opatření, protože lahev neodfiltruje znečišťující látky, jako jsou částice, chemikálie nebo těžké kovy.

Poznámka:

- Čisticí cyklus nepřerušujte odstraněním víčka nebo stiskem tlačítka.

Bezpečnost především

NIKDY nezapínejte funkci UV-C, když bude víčko sundané z lahve. Pokud ji zapnete náhodou, kontrolka bude 5 vteřin blikat, aby vás upozornila, a funkce UV-C se automaticky vypne. ☀️
Bude-li tekutina uvnitř lahve příliš horká (více než 60°C/140°F) nebo příliš studená (pod 4°C/39,2°F), automaticky se zapne bezpečnostní režim chránící UV-C modul a kontrolka bude 10 vteřin blikat oranžově. ☀️

Varování a upozornění

Před použitím tohoto výrobku si přečtete následující pokyny. Při používání lahve a víčka GoZero™ Smart postupujte podle pokynů. Nesprávné použití lahve Smart může způsobit zranění.

- Při používání lahve v odlehlých oblastech nebo na cestách vždy nabírejte vodu z nejčistšího a nejspolehlivějšího zdroje. Nesprávné použití lahve GoZero™ Smart zvyšuje vaše riziko expozici škodlivým mikroorganismům a onemocnění zažívacího traktu. Protože lahev nefiltruje znečišťující látky, doporučujeme, abyste nejdříve použili filtraci a pak použili lahev k dalšímu čištění vody. Lahev GoZero™ Smart smí být používána pouze k čištění vody s teplotou 4°C až 60°C.

- Toto zařízení nesmí používat osoby se sníženými fyzickými sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, nebude-li na ně dohlížet nebo jim ohledně použití nevydá pokyny osoba odpovědná za jejich bezpečnost. Děti starší 8 let by měly být kontrolovány, zda si se zařízením nehrají. Tento výrobek není vhodný ani není určen pro použití dětmi mladšími 8 let. Výrobek udržujte mimo dosah malých dětí.
- Nedívejte se přímo do UV-C světla. Může podráždit oči a kůži, nebo může být jinak škodlivé.
- Víčko lahve GoZero™ Smart smí být používáno výhradně s lahví Smart. Účinnost čištění a sterilizace byla testována pouze s lahví GoZero™ Smart. Při použití s lahvemi jiné konstrukce nemůžeme zaručit účinnost.
- Nikdy neotevírejte ani neměňte lahev nebo víčko GoZero™ Smart, ani s nimi nemanipulujte. Pokud se GoZero™ Smart nebo jakákoliv z jejích součástí porouchá nebo přestane fungovat podle očekávání, přestaňte je ihned používat. GoZero™ Smart ani její součásti neotevírejte a nepokoušejte se opravovat
- UV-C světlo je vysokonapěťové zařízení. Neotevírejte, neodkrývejte, neupravujte ani se nedotýkejte vnitřního okruhu, protože byste mohli být zasaženi vysokým napětím. Odstranění nebo nepovolané úpravy desky elektronického okruhu sestavy UV-C světla může způsobit zranění uživatele nebo poškození výrobku a ztrátu všech záruk
- Abyste zabránili nebezpečí nebo riziku zásahu elektrickým proudem, výrobek uložte a skladujte chráněný před deštěm nebo kapalinami. Nabíječku nepoužívejte v blízkosti vody: například poblíž vany, umyvadla, kuchyňského dřezu, necek nebo bazénu.

- Vnější výrobek čistěte vlhkým čistým usem látky. Na výrobek nikdy nepoužívejte žádné silné čisticí spreje nebo kapaliny ani podobné chemikálie.
- Při dobíjení připojte adaptér pouze tak, jak je popsáno v Pokynech k výrobku nebo návodu k použití. Baterie smí nabíjet dospělá osoba. Nenabíjejte žádným jiným USB kabelem než tím, který byl přiložen k vaší lahvi Smart. Neodstraňujte víčko lahve při probíhajícímu cyklu čištění. Bude-li víčko odstraněno během čisticího cyklu, aniž bude nejprve zrušen, automatické bezpečnostní protokoly lahve GoZero™ Smart cyklus přeruší a vypnou UV-C světlo, aby zabránily škodlivému dopadu UV světla na oči nebo kůži.
- Pro zrušení čisticího cyklu nejprve stiskněte tlačítko nahoře na víčku. Pak víčko bezpečně sundejte.
- Nepoužívejte jako světelný zdroj.
- Výrobek nevystavujte teplotám pod bodem mrazu nebo nad 140 F.
- S víčkem nemanipulujte v nádobách, jako jsou například laboratorní kádinky.
- Světlo UV-C light ve víčku není určeno k dezinfekci vody nebo na okraj či vnější povrchy lahve, kam světlo nedosáhne. Není určeno k dezinfekci vnějších povrchů nádoby na pití, tj. těch, jež se typicky dotýkají při pití úst. Před použitím zkontrolujte, že byly lahev a víčko správně vyčištěny.
- Stejně jako u každého systému na čištění vody byste měli mít záložní postup.
- Zabraňte zasažení UV-C světlem. Budou-li víčko nebo sestava UV-C světla prasklé, otlučené nebo poškozené, nepoužívejte je.
- Přestože bylo provedeno pečlivě kontrolované mikrobiologické testování, vlastní použití funkce UV-C v terénu může mít výsledky odchylné od údajů z laboratorních zkoušek.

- Nepoužívejte UV-C světlo, když je vyjmuto z krytu přístroje.
- Baterie musí být před likvidací vyjmuta ze spotřebiče.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které nelze vyměnit.

Záruka a servis

Pokud potřebujete informace nebo máte potíže, navštivte webovou stránku společnosti Philips na adrese www.philips.com/water nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi. Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků.

Právní upozornění

Společnost AquaShield a její přidružené subjekty a společnosti neodpovídají ani za žádné škody vyplývající z nebo v důsledku použití lahve GoZero™ Smart pro jakýkoliv jiný účel než ten, pro který je jasně určena, ani za žádné poruchy způsobené tím, že uživatel přesně nedodržel pokyny pro použití a bezpečnostní upozornění uvedené v tomto návodu.

Likvidace

Víčko lahve GoZero™ Smart obsahuje dobíjecí lithium-polymerovou baterii, proto výrobek zlikvidujte podle platných místních zákonů a předpisů. Pro další podrobnosti o likvidaci se obraťte na zastupitelstvo své obce či svého města.

Vyjmutí dobíjecí baterie před likvidací (pro uživatele z EU)

Při vyjímání zkontrolujte, že je baterie zcela vybitá.

1. Odstraňte silikonový kryt. (A-1)
2. Odstraňte horní plastový kryt. (A-2)
3. Uvolněte desku plošných spojů. (A-3)
4. Vytáhněte dráty z DPS. (A-4)
5. Vyjměte baterii. Baterii NEPRORÁŽEJTE. (A-5)



A-1



A-2



A-3



A-4



A-5




Při likvidaci výrobek nevyhazujte společně s domácím odpadem. Měli byste ho odevzdat do určeného recyklačního střediska. Tímto způsobem pomáháte chránit životní prostředí.

Uchovejte si prosím tento návod k použití ve stavu vhodném pro další využití.

Inbetriebnahme

1. Öffnen Sie die Flasche

Reinigen Sie die Flasche ohne den Verschlussdeckel mit einem milden Reinigungsmittel mit der Hand oder in der Geschirrspülmaschine (bei max. 50°C). Spülen Sie den Verschlussdeckel mit sauberem Wasser ab.

Schrauben Sie die Abdeckung an, drücken und halten Sie die UV-C Aktivierungstaste über die Dauer von 3 Sekunden, um die Flasche das erste Mal zu öffnen. Die Anzeigeleuchte blinkt blau und zeigt Ihnen somit an, dass die Flasche verwendungsbereit ist. 

2. Einschalten

Verbinden Sie den USB-Stecker mit der Ladestation auf der Abdeckung und stecken Sie den USB in ein beliebiges USB-Wandladegerät, bis die Batterie voll aufgeladen ist.

Hinweis: Laden SIE NICHT mit keinem anderen USB-Kabel als mit dem, das mit der Flasche liefert wurde.

Langsam blinkendes grünes Licht

Laden

Grünes Dauerleuchten

Vollständig aufgeladen

Orangefarbenes Dauerleuchten

Geringe Batteriespannung, bitte laden Sie die Flasche sobald wie möglich auf

Pulsierendes rotes Licht*

Batterie leer

Rotes Dauerleuchten

Etwas ist falsch. Gehen Sie auf [www.philips.com/water for troubleshooting and support](http://www.philips.com/water-for-troubleshooting-and-support).

* Wenn die Flasche eine geringe Batteriespannung hat, geht sie völlig aus. Bitte laden Sie sie auf und öffnen Sie die Flasche gemäß Schritt 1.

Desinfizieren der Flasche

1. Selbstreinigung

Der UV-C wird alle 2 Stunden automatisch aktiviert, um die Flasche rein zu halten (10 Sekunden pro Zyklus mit langsam blinkendem blauen Licht). Diese Funktion kann durch Drücken und Halten der UV-C Taste für die Dauer von 3 Sekunden abgeschaltet werden, bis ein purpurfarbenes Dauerleuchten erscheint.

2. Desinfizieren der Flasche

Nachdem Sie Ihre heißen und kalten Lieblingsgetränke genossen haben, waschen Sie die Flasche mit der Hand oder legen Sie sie ohne Verschlussdeckel in die Geschirrspülmaschine. Nach Abschluss des Reinigungsvorgangs können Sie den Verschlussdeckel anschrauben und die UV-C-Taste einmal drücken, um die Flasche zu desinfizieren. Dies unterstützt die Verhinderung von unangenehmem Geruch, der innerhalb der Flasche entstehen könnte.

Hinweis:

Dieses Produkt ist nicht zur Reinigung anderer Flüssigkeiten als Wasser vorgesehen.

Reinigungswasser

1. Die Flasche bis zur maximalen Wasserlinie mit Wasser füllen.

2. Schrauben Sie den Verschlussdeckel an und drücken Sie die UV-C-Taste einmal, um die Reinigungsfunktion zu aktivieren. Die Anzeigeleuchte wird für die Dauer von 3 Minuten langsam blau blinken. Sie können die Flasche während des Reinigungsprozesses sanft schütteln, um ein ausgeglichenes Ergebnis sicherzustellen. Genießen Sie frisch gereinigtes Wasser, wenn das Licht aus ist.
3. Beim Verwenden der Flasche im Gelände oder beim Reisen empfehlen wir, den Reinigungszyklus zweimal durchzuführen, um die Sicherheit des Wassers zu gewährleisten. Es ist auch ratsam, je nach Wasserquellenqualität zusätzliche Vorbeugungsmethoden zu verwenden, da die Flasche nicht Kontaminanten wie etwa Partikel, Chemikalien oder Schwermetalle ausfiltert.


Hinweis:

- Unterbrechen Sie den Reinigungszyklus nicht durch Abnehmen des Verschlussdeckels oder Drücken der Taste.

Sicherheit geht vor

Aktivieren Sie NIE die UV-C-Funktion, wenn der Verschlussdeckel aus der Flasche entnommen wurde. Wenn sie versehentlich aktiviert wurde, wird die Anzeigeleuchte für die Dauer von 5 Sekunden blinken, um Sie daran zu erinnern. Und die UV-C-Funktion wird automatisch ausbleiben. ☀️

Falls die Flüssigkeit im Innern der Flasche zu heiß (mehr als 60°C/140°F) oder zu kalt (weniger als 4°C/39,2°F) ist, wird der

Sicherheitsschutzmodus automatisch eingeschaltet sein, um das UV-C-Modul zu schützen, und die Anzeigeleuchte wird für die Dauer von 10 Sekunden orangefarben blinken. 

Warnungen und Sicherheitshinweise

Bitte lesen und verstehen Sie das Folgende, bevor Sie das Produkt nutzen. Befolgen Sie immer die Anweisung, wenn Sie die GoZero™ Smart Flasche und den Verschlussdeckel verwenden. Unsachgemäße Bedienung der Smart Flasche kann zu Verletzungen führen.

- Verwenden Sie immer die sauberste und zuverlässigste verfügbare Wasserquelle, wenn Sie die Flasche im Gelände oder bei Reisen nutzen. Unsachgemäße Nutzung der GoZero™ Smart Flasche erhöht Ihr Risiko, sich schädlichen Mikroorganismen auszusetzen und eine gastrointestinale Erkrankung zu erleiden. Da die Flasche keine Kontaminante ausfiltert, ist es empfehlenswert, zuerst die Filtrierung anzuwenden, dann die Flasche zur weiteren Reinigung von Wasser zu verwenden. GoZero™ Smart sollte nur zur Reinigung von Wasser mit einer Temperatur von 4°C bis 60°C verwendet werden.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen, sofern Ihnen nicht Überwachung oder Unterweisung bezüglich der Verwendung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person gegeben wurden. Kinder im Alter von mehr als 8 Jahren sollte überwacht werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen werden.

Dieses Produkt ist geeignet oder bestimmt für die Nutzung durch Kinder, die jünger als 8 Jahre sind. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

- Schauen Sie nicht direkt in das UV-C Licht. Es kann Augen und Haut reizen oder auf andere Weise potenziell schädlich sein.
- Der Deckelverschluss der GoZero™ Smart Flasche sollte ausschließlich gemeinsam mit der Smart Flasche verwendet werden. Die Wirksamkeit der Reinigung und Sterilisation ist nur mit der GoZero™ Smart Flasche getestet worden. Wir können keine Effektivität garantieren, wenn es mit alternativen Flaschendesigns verwendet wird.
- Öffnen, manipulieren oder verändern Sie niemals die GoZero™ Smart Flasche oder den Deckelverschluss. Falls die GoZero™ Smart oder eine Komponente derselben nicht funktioniert oder nicht so wie erwartet funktioniert, beenden Sie sofort die Nutzung. Öffnen Sie sie nicht und versuchen Sie nicht, die GoZero™ Smart oder deren Komponenten zu reparieren.
- Das UV-C-Licht ist ein Hochspannungsgerät. Öffnen, belichten, modifizieren oder berühren Sie keine internen Schaltkreise, da dies zu einem Hochspannungsschock führen kann. Entfernung oder Manipulation mit der elektronischen Leiterplatte der UV-C-Lichtanordnung kann Verletzungen oder Schäden bei Benutzer oder Produkt verursachen und führt zum Erlöschen jeglicher Gewährleistung.
- Um Gefahren oder elektrischen Schlag zu vermeiden, halten Sie dieses Produkt von Regen oder Flüssigkeiten fern. Verwenden Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser: zum Beispiel nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Küchenspülen, Wäschewannen, Schwimmbecken.

- Reinigen Sie das Gehäuse des Produkts mit einem sauberen feuchten Tuch. Niemals starke Reinigungssprays, -flüssigkeiten oder ähnliche Chemikalien an dem Produkt verwenden.
- Schließen Sie beim Aufladen den Adapter nur wie in der Produkthanleitung oder im Benutzerhandbuch beschrieben an. Das Aufladen der Batterie sollte von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Laden Sie das Gerät mit keinem anderen als dem USB-Kabel auf, das mit Ihrer Smart Flasche geliefert wurde. Entfernen Sie nicht den Deckelverschluss der Flasche, wenn der Reinigungszyklus im Gange ist. Falls der Deckelverschluss während einem Reinigungszyklus entfernt wird, ohne vorher abzubrechen, brechen die automatischen Sicherheitsprotokolle der GoZero™ Smart Flasche den Zyklus ab und schalten das UV-C-Licht an, um Schäden durch Kontakt von Augen oder Haut mit UV-Licht zu vermeiden.
- Zum Abbruch eines Reinigungszyklus drücken Sie zunächst die Taste auf der Oberseite des Deckelverschlusses und entfernen Sie dann den Deckelverschluss.
- Nicht als Lichtquelle verwenden.
- Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen unter dem Gefrierpunkt oder über 140F aus.
- Verwenden Sie den Deckelverschluss nicht in Behältern wie etwa Laborbechern.
- Das UV-C-Licht des Deckelverschlusses ist nicht dazu bestimmt, Wasser an der Lippe oder an den Außenflächen der Flasche zu desinfizieren, wo kein Licht eindringt. Es ist nicht zur Desinfektion der Außenflächen eines Trinkbehälters bestimmt, d.h. von solchen, die normalerweise der Mund beim Trinken berührt. Gehen Sie sicher, dass die Flasche und der Deckelverschluss vor der Verwendung ordnungsgemäß gereinigt wurden.

- Wie bei jedem Wasseraufbereitungssystem sollten Ihnen immer eine Sicherungsmethode zur Verfügung stehen.
- Verhindern Sie Einwirkungen auf das UV-C-Licht. Falls der Deckelverschluss oder die UV-C-Lichtanordnung rissig, angeschlagen oder beschädigt ist, verwenden Sie sie nicht.
- Obwohl sorgfältig kontrollierte mikrobiologische Tests durchgeführt wurden, kann die tatsächliche Verwendung der UV-C-Funktion vor Ort kann zu Ergebnissen führen, die von den Labortestdaten abweichen.
- Betreiben Sie das UV-C-Licht nicht, wenn es aus dem Gerätegehäuse entfernt wird.
- Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor er verschrottet wird.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.

Garantie & Service

Sollten sie Fragen haben oder mehr Informationen benötigen, besuchen sie unsere Philips Webseite www.philips.com/water oder kontaktieren Sie unsere Service Hotline oder Ihren Händler.

Haftungsausschluss

AquaShield und ihre verbundenen Unternehmen und verbundenen Gesellschaften haften weder für Schäden, die sich aus oder aufgrund der Verwendung von der GoZero™ Smart Flasche für einen anderen Zweck als den, für den es eindeutig bestimmt ist, ergeben, noch für eine Fehlfunktion, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die Verwendungs- und Sicherheitsinformationen in diesem Handbuch nicht genau befolgt hat.

Entsorgung

Der Deckelverschluss der GoZero™ Smart Flasche enthält eine wiederaufladbare Lithium-Polymer-Batterie, daher entsorgen Sie das Produkt gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Gemeinde- oder Stadtbeamten, um weitere Informationen zur Entsorgung einzuholen.

Entfernung der wiederaufladbaren Batterie vor der Entsorgung (für in der EU ansässige Benutzer)

Gehen Sie sicher, dass die Batterie völlig leer ist, wenn Sie sie beseitigen.

1. Entfernen Sie die Silikonabdeckung. (A-1)
2. Entfernen Sie die obere Kunststoffabdeckung. (A-2)
3. Stemmen Sie die Platine auf. (A-3)
4. Ziehen Sie die Drähte von der Leiterplatte ab. (A-4)
5. Entfernen Sie die Batterie. Batterie NICHT durchstoßen. (A-5)



A-1



A-2



A-3



A-4



A-5



Dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Es sollte in einem dafür vorgesehenen Recycling-Zentrum abgegeben werden. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei.


Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung bitte in einem zur weiteren Verwendung geeigneten Zustand auf.

Getting started

NEW

1. Unlock the bottle

Clean the bottle except for the cap with mild detergent by hand or in the dishwasher (max 50°C). Rinse the cap with clean water. Screw on the cap, press and hold the UV-C activation button for 3 seconds to unlock the bottle for the first time.

The indicator light will flash blue, telling you the bottle is ready to use. 

2. Power up

Connect the USB cable with the charging port on the cap, and plug the USB into any USB wall charger until the battery is fully charged.

Notes: DO NOT charge with any USB cable other than the USB cable provided with the bottle.

Slowly-flashing green light

Charging

Steady green light

Fully charged

Steady orange light

Low battery, please recharge the bottle as soon as possible.

Pulsing red light*

Out of battery

Steady red light

Something is wrong. Visit www.philips.com/water for troubleshooting and support.

* When the bottle is out of battery, it will be off completely. Please recharge and unlock the bottle according to step 1.

Sanitizing the bottle

1. Self-cleaning

The UV-C will be activated every 2 hours automatically to keep the bottle clean (10 seconds per cycle with slowly-flashing blue light). This function can be turned off by pressing and holding the UV-C button for 3 seconds until it shows steady purple light.

2. Sanitizing the bottle

After you enjoy your favourite hot and cold drinks, hand wash the bottle or put it in the dishwasher except for the cap.

When cleaning is completed, you may screw the cap on and press the UV-C button once to further sanitize the bottle.

This helps to prevent unpleasant smell from growing inside the bottle.

Notes:

This product is not intended to purify liquids other than water.

Purifying water

1. Fill the bottle with water up to the max water line.
2. Screw the cap on, and press the UV-C button once to activate the purification function. The indicator light will flash blue slowly for 3 minutes. You may shake the bottle gently during the purification process to ensure an even result. Enjoy freshly purified water when the light is off.

3. While using the bottle in the backcountry or during travels, we recommend to run the purification cycle twice to ensure the safety of the water. It's also advised to take additional precautionary methods depending on the water source quality, since the bottle doesn't filter out contaminants such as particulates, chemicals or heavy metals.

Notes:

- Do not interrupt the purification cycle by removing the cap or pressing the button.

Safety first

NEVER activate the UV-C function when the cap is taken outside the bottle. If it's activated accidentally, the indicator light will flash orange for 5 seconds to remind you, and the UV-C function will be off automatically. ☀️

If the liquid is too hot (above 60°C/140°F) or too cold (below 4°C/39.2°F) inside the bottle, the safety protection mode will be on automatically to protect the UV-C module, and the indicator light will flash orange for 10 seconds. ☀️

Warnings & Cautions

Please read and understand the following prior to operating this product. Always follow the instruction when using the GoZero™ Smart bottle and the cap. Improper operation of the Smart bottle may cause injury.

- Always use the clearest and reliable water source possible when using the bottle in the backcountry or during travels. Improper usage of GoZero™ Smart bottle increases your risk of exposure to harmful microorganisms and getting a gastrointestinal illness. Since the bottle doesn't filter out contaminants, it's recommended to apply filtration first, then use the bottle to further purify the water. GoZero™ Smart should only be used to purify water from 4°C/39.2°F to 60°C/140°F.
- This product is not intended for usage by persons with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children over 8 years old should be supervised to ensure that they do not play with appliance. This product is not suitable or intended for use by children under 8 years old. Keep the product out of the reach of small children.
- Do not look directly at the UV-C light. It can irritate eyes and skin or may otherwise be potentially harmful.
- The cap of GoZero™ Smart bottle should be used exclusively with the Smart bottle. The efficacy of the purification and sterilization has only been tested with the GoZero™ Smart bottle. We cannot guarantee the effectiveness when it's used with alternative bottle designs.
- Never tamper with, open or alter the GoZero™ Smart bottle or the cap. If the GoZero™ Smart bottle or any component of it malfunctions or fails to perform as expected, stop use immediately. Do not open or attempt to repair the GoZero™ Smart bottle or its components.

- The UV-C light is a high voltage device. Do not open, expose, modify or touch internal circuitry as this can lead to high voltage shock. Removal or tampering with the electronic circuit board of UV-C light assembly may cause injury or damage to the user or the product, and will void all warranties.
- To prevent danger or shock hazard, keep and store this product away from rain or liquid. Do not use the charger near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, or swimming pool.
- Clean the outside of the product with clean moist cloth. Never use any strong cleaning sprays or fluids, or similar chemicals on the product.
- When recharging, only connect the adaptor as described in the product instructions or user manual. Do not charge with any USB cable other than the USB cable provided with your Smart bottle. Do not remove the bottle cap while purifying cycle is in progress. If the cap is removed during a purifying cycle, the GoZero™ Smart bottle's automatic safety protocols will cancel the cycle and turn off the UV-C light to avoid any harm from contact with UV light to eyes or skin.
- To cancel a purifying cycle, first press the button on top of the cap, then safely remove the cap.
- Do not use as a light source.
- Do not expose the cap to temperatures below freezing or above 60°C/140°F.
- The cap's UV-C light is not intended to disinfect water on the lip or exterior surfaces of the bottle where the light does not reach. It is not intended to disinfect outer surfaces of a drinking container, i.e. those that typically contact the mouth

- when drinking. Be certain that the bottle and cap have been properly cleaned prior to use.
- As with any water treatment system, you should always have a backup method available.
 - Do not allow impact to the UV-C light. If the cap or UV-C light assembly is cracked, chipped or damaged, do not operate.
 - While carefully controlled microbiological testing has been conducted, the actual use of the UV-C function in the field may produce results that vary from laboratory test data.
 - The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
 - This appliance contains batteries that are non-replaceable.

Guarantee & Service

If you need information or if you have any problems, please visit the Philips website at www.philips.com/water or contact the consumer care center in your country. If there is no consumer care center in your country, go to the local dealer. Find more warranty details on www.philips.com/water.

Disclaimer

AquaShield and its affiliated entities and related companies shall be neither liable for any damages arising out of or because of the use of the GoZero™ Smart bottle for any purpose other than for which it is clearly intended, nor for any malfunction resulting from the failure of the user to strictly follow the usage and safety information in this manual.

Disposal

The GoZero™ Smart bottle cap contains a rechargeable lithium-polymer battery, therefore dispose the product in accordance with applicable local laws and regulations. Contact your local town or city officials for more information regarding the disposal.

Removing the rechargeable battery before disposal (for EU based users)

Make sure the battery is completely empty when you remove it.

1. Remove the silicone cover. (A-1)
2. Remove the top plastic cover. (A-2)
3. Pry PCB loose. (A-3)
4. Pull out the wires from PCB. (A-4)
5. Remove the batty. DO NOT puncture the battery. (A-5)



A-1



A-2



A-3



A-4



A-5




Before disposal, do not place the product together with household waste. You should hand it over to a government-designated recycling center. By doing this, you help to preserve the environment.

Please keep this user manual for future reference.

Para empezar

1. Desbloquear la botella

Limpie la botella, excepto el tapón, con un detergente suave a mano o en el lavavajillas (máx. 50 C). Enjuague el tapón con agua limpia.

Enrosque el tapón, presione y mantenga el botón de activación de UV-C durante 3 segundos para desbloquear la botella por primera vez. La luz indicadora parpadeará en azul, indicando que la botella está lista para ser usada. 

2. Encender

Conecte el conector USB con el puerto de carga en el tapón y conecte el USB a cualquier cargador de pared USB hasta que la batería esté completamente cargada.

Notas: NO cargue con ningún otro cable USB que no sea el suministrado con la botella.

Luz verde parpadeando lentamente

Cargando

Luz verde fija

Completamente cargado

Luz naranja constante

Batería baja, por favor recargar la botella lo antes posible.

Luz roja pulsante*

Sin batería

Luz roja fija

Algo está mal. Visite www.philips.com/water para ver la solución de problemas y el soporte.

- * Cuando la botella se quede sin batería, se apagará completamente. Por favor, recargue y desbloquee la botella de acuerdo con el paso 1.

Desinfección de la botella

1. Autolimpieza

El UV-C se activará cada 2 horas automáticamente para mantener la botella limpia (10 segundos por ciclo con luz azul intermitente lento). Esta función se puede apagar pulsando y manteniendo el botón UV-C durante 3 segundos hasta que muestre una luz púrpura constante.

2. Desinfección de la botella

Después de disfrutar de sus bebidas calientes y frías favoritas, lave la botella a mano o póngala en el lavavajillas, excepto el tapón. Cuando la limpieza se haya completado, puede enroscar el tapón y pulsar el botón UV-C una vez para desinfectar aún más la botella. Esto ayuda a evitar que se produzca un olor desagradable dentro de la botella.

Notas:

Este producto no está destinado a purificar líquidos que no sean agua.

Purificación del agua


1. Llene la botella con agua hasta la línea de máximo nivel.


2. Enrosque el tapón y pulse el botón UV-C una vez para activar la función de purificación. La luz indicadora parpadeará lentamente en azul durante 3 minutos. Puede agitar la botella suavemente durante el proceso de purificación para asegurar un resultado uniforme. Disfrute del agua recién purificada cuando la luz esté apagada.
3. Cuando utilice la botella en el campo o durante los viajes, recomendamos ejecutar el ciclo de purificación dos veces para garantizar la seguridad del agua. También se aconseja tomar medidas de precaución adicionales dependiendo de la calidad de la fuente de agua, ya que la botella no filtra contaminantes como partículas, productos químicos o metales pesados.

Notas:

- No interrumpa el ciclo de purificación quitando el tapón o pulsando el botón.

La seguridad ante todo

NUNCA active la función UV-C cuando el tapón esté separado de la botella. Si se activa de forma accidental, la luz indicadora parpadeará en naranja durante 5 segundos para recordárselo, y la función UV-C se apagará automáticamente. 

Si el líquido está demasiado caliente (más de 60°C/140°F) o demasiado frío (menos de 4°C/39.2°F) dentro de la botella, el modo de protección de seguridad se activará automáticamente para proteger el módulo UV-C, y la luz indicadora parpadeará en naranja durante 10 segundos. 

Advertencias y precauciones

Por favor, lea y comprenda lo siguiente antes de utilizar este producto. Siga siempre las instrucciones cuando utilice la botella GoZero™ Smart y el tapón. El uso inadecuado de la botella Smart puede causar lesiones.

- Siempre use la fuente de agua más clara y fiable posible al usar la botella en el campo o durante los viajes. El uso inadecuado de la botella GoZero™ Smart aumenta el riesgo de exposición a microorganismos nocivos y de contraer una enfermedad gastrointestinal. Como la botella no filtra nuestros contaminantes, se recomienda aplicar primero la filtración y luego usar la botella para purificar más el agua. GoZero™ Smart solo debe utilizarse para purificar el agua de 4°C a 60°C.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños mayores de 8 años deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Este producto no es adecuado ni está destinado a ser utilizado por niños menores de 8 años. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños pequeños.
- No mire directamente a la luz UV-C. Puede irritar los ojos y la piel o puede ser potencialmente dañino.
- El tapón de la botella Smart de GoZero™ Smart se debe usar solo con la botella Smart. La eficacia de la purificación y la esterilización solo se ha probado con la botella GoZero™

Smart. No podemos garantizar la eficacia cuando se utilice con diseños de botella alternativos.

- Nunca manipule, abra o altere la botella GoZero™ Smart o el tapón. Si GoZero™ Smart o cualquier componente del mismo funciona mal o no funciona como se espera, deje de usarlo inmediatamente. No abra o intente reparar GoZero™ Smart o sus componentes
- La luz UV-C es un dispositivo de alto voltaje. No abra, exponga, modifique o toque los circuitos internos ya que esto puede provocar una descarga de alto voltaje. La remoción o manipulación de la placa de circuito electrónico del ensamblaje de la luz UV-C puede causar lesiones o daños al usuario o al producto, y anulará todas las garantías
- Para evitar el peligro o el peligro de descarga, mantenga y almacene este producto lejos de la lluvia o el líquido. No utilice el cargador cerca del agua: por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero de la cocina, bañera de lavandería o piscina.
- Limpie el exterior del producto con un paño limpio y húmedo. No utilice nunca esprays o líquidos de limpieza fuertes, o productos químicos similares en el producto.
- Al recargar, conecte el adaptador solo como se describe en las instrucciones del producto o en el manual de usuario. La recarga de la batería la debe hacer un adulto. No cargue la batería con ningún otro cable USB que no sea el suministrado con la botella Smart. No retire el tapón de la botella mientras se esté realizando el ciclo de purificación. Si se retira el tapón durante un ciclo de purificación sin antes cancelar, los protocolos de seguridad automáticos de la

botella GoZero™ Smart cancelarán el ciclo y apagarán la luz UV-C para evitar cualquier daño por contacto con la luz UV a los ojos o la piel.

- Para cancelar un ciclo de purificación, primero presione el botón en la parte superior del tapón y luego retire el tapón de forma segura.
- No lo use como fuente de luz.
- No exponga el producto a temperaturas por debajo de la congelación o por encima de los 140F.
- No opere el tapón en recipientes como vasos de laboratorio.
- La luz UV-C del tapón no está pensada para desinfectar el agua en el labio o en las superficies exteriores de la botella donde la luz no llega. No está destinada a desinfectar las superficies exteriores de un recipiente para beber, es decir, las que típicamente entran en contacto con la boca cuando se bebe. Asegúrese de que la botella y el tapón se hayan limpiado adecuadamente antes de su uso.
- Como con cualquier sistema de tratamiento de agua, siempre debe tener un método de respaldo disponible.
- No permita el impacto de la luz UV-C. Si el tapón o el ensamblaje de la luz UV-C está agrietado, astillado o dañado, no opere con ello. Mientras que se han llevado a cabo pruebas microbiológicas cuidadosamente controladas, el uso real de la función UV-C en el campo puede producir resultados que varían de los datos de las pruebas de laboratorio.
- No opere la luz UV-C cuando la retire de la carcasa del aparato.
- La batería debe retirarse del aparato antes de que se deseche.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.

Garantía y Servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página web de Philips en www.philips.com/water o póngase en contacto con el centro de atención al cliente Philips de su país.

Si en su país no hay centro de atención al cliente Philips, acuda a su distribuidor local.

Descargo de responsabilidad

AquaShield y sus entidades afiliadas y compañías relacionadas no serán responsables de ningún daño que surja o se deba al uso de la botella GoZero™ Smart para cualquier propósito que no sea el claramente previsto, ni de ningún mal funcionamiento que resulte de la falta de seguimiento estricto por parte del usuario de la información de uso y seguridad de este manual.

Liquidación

El tapón de la botella GoZero™ Smart contiene una batería recargable de polímero de litio, por lo que hay que desechar el producto de acuerdo con las leyes y reglamentos locales aplicables. Póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad para obtener más información sobre la liquidación.

Retirar la batería recargable antes de su eliminación (para usuarios de la UE)

Asegúrese de que la batería esté completamente vacía cuando la extraiga.

1. Retire la cubierta de silicona. (A-1)
2. Retire la cubierta de plástico superior. (A-2)
3. Suelte el PCB. (A-3)
4. Saque los cables de la PCB. (A-4)
5. Retire la batería. NO perforo la batería. (A-5)



A-1



A-2



A-3



A-4



A-5




El producto no se debe desechar como residuo doméstico.
Debería entregarlo a un centro de reciclaje autorizado.
De este modo, ayudará a preservar el medio ambiente.

Guarde por favor adecuadamente estas instrucciones, para futura referencia.

Pour commencer

1. Déverrouiller la bouteille

Nettoyer la bouteille à l'exception du capuchon, avec un produit détergent doux à la main ou au lave-vaisselle (max. 50°C). Rincer le capuchon à l'eau claire. Visser le capuchon, appuyer sur le bouton d'activation des UV-C, le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour déverrouiller la bouteille lors de la première utilisation. Un témoin de lumière bleue clignote pour vous indiquer que la bouteille est prête à l'emploi. 

2. Mise sous tension

Brancher le connecteur USB avec la borne de chargement sur le capuchon et brancher le port USB dans n'importe quel chargeur mural de type USB jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.

Remarque: NE PAS recharger avec un autre câble USB que celui qui a été fourni avec la bouteille.



Témoin lumineux vert clignotant lentement

En charge



Témoin lumineux vert fixe

Entièrement chargé



Témoin lumineux orange fixe

pile faible, veuillez recharger la batterie dès que possible



Témoin lumineux rouge clignotant*

Batterie épuisée



Témoin lumineux rouge fixe

Quelque chose ne va pas. Rendez-vous sur www.philips.com/water pour obtenir dépannage et assistance.

- * Lorsque la bouteille n'a plus de batterie, elle s'éteint complètement. Veuillez alors la recharger et la déverrouiller en reprenant l'étape 1.

Désinfection de la bouteille

1. Auto-nettoyage

L'UV-C s'active automatiquement toutes les deux heures pour que la bouteille reste propre (cycles de 10 secondes, le témoin lumineux bleu clignote lentement). Cette fonction peut être désactivée en maintenant le bouton UV-C pressé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux violet fixe apparaisse.

2. Désinfection de la bouteille

Après avoir profité de vos boissons chaudes et froides favorites, lavez la bouteille à la main ou passez-la au lave-vaisselle à l'exception du capuchon. Lorsque le lavage est terminé, vous pouvez visser le capuchon et presser une fois le bouton UV-C pour désinfecter la bouteille. Cela permet d'empêcher les mauvaises odeurs de se développer à l'intérieur de la bouteille.

Remarques:

Ce produit n'est pas destiné à purifier des liquides autres que l'eau.

Purifier l'eau

1. Remplir la bouteille d'eau jusqu'à la ligne d'eau maximum.

2. Visser le capuchon et presser une fois le bouton UV-C pour activer la fonction de purification. Le témoin lumineux bleu clignote lentement pendant 3 minutes. Vous pouvez agiter doucement la bouteille durant le processus de purification pour garantir un résultat homogène. Goûtez l'eau fraîchement purifiée dès que le voyant s'éteint.
3. Lorsque vous utilisez la bouteille dans une région reculée ou en voyage, il est recommandé de lancer le cycle de purification deux fois de suite pour vous assurer que l'eau est sûre. On recommande également de prendre des mesures de précautions supplémentaires selon la qualité de la source d'eau utilisée, car la bouteille ne filtre pas les produits polluants tels que les particules, les produits chimiques ou les métaux lourds.


Remarque:

- Ne pas interrompre le cycle de purification en enlevant le capuchon ou en appuyant sur le bouton.

La sécurité d'abord

NE JAMAIS activer la fonction UV-C lorsque le capuchon a été ôté de la bouteille. Si cette fonction est activée par erreur, le témoin lumineux clignote en orange pendant 5 secondes pour vous le rappeler et la fonction UV-C est automatiquement désactivée. ☀️

Si le liquide versé dans la bouteille est trop chaud (supérieur à 60°C/140°F) ou trop froid (inférieur à 4°C/39,2°F), le mode

de protection de sécurité sera automatiquement activé pour protéger le module UV-C et le témoin lumineux clignotera en orange pendant 10 secondes. 

Avertissements et mises en garde

Veillez lire et comprendre les avertissements suivants avant d'utiliser ce produit. Suivez toujours les instructions lorsque vous utilisez la bouteille GoZero™ Smart and son capuchon. Une mauvaise utilisation de la bouteille Smart peut être à l'origine de blessures.

- Utilisez toujours l'eau de source la plus claire et la plus fiable possible lorsque vous utilisez la bouteille dans une région reculée ou en voyages. Un mauvais usage de la bouteille GoZero™ Smart accroît vos risques d'exposition aux micro-organismes nocifs et aux maladies gastro-intestinales. Dès lors que la bouteille ne filtre pas les produits polluants, il est recommandé de filtrer l'eau avant d'utiliser la bouteille pour la purifier. La bouteille GoZero™ Smart ne doit être utilisée que pour purifier une eau dont la température est comprise entre 4°C et 60°C.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles n'aient été supervisées par une personne responsable de leur sécurité qui leur a donné des instructions quant à l'utilisation de l'appareil. Les enfants de plus de 8 ans doivent être surveillés afin que l'on s'assure qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Ce produit ne convient pas et n'est pas destiné aux enfants de moins de 8 ans. Tenir hors de portée des jeunes enfants.

- Ne pas regarder directement la lumière UV-C. Elle peut irriter les yeux et la peau ou être potentiellement nocive d'une autre manière.
- Le capuchon de la bouteille GoZero™ Smart ne doit être utilisé que sur la bouteille Smart. L'efficacité de la purification et de la stérilisation n'a été testée que sur la bouteille GoZero™ Smart. Nous ne pouvons garantir son efficacité s'il est utilisé sur des bouteilles de conception différente.
- Ne jamais altérer, ouvrir ou modifier la bouteille GoZero™ Smart ou son capuchon. Si la GoZero™ Smart ou l'un de ses composants dysfonctionne ou ne fonctionne pas comme prévu, arrêter de l'utiliser immédiatement. Ne pas ouvrir ou essayer de réparer la GoZero™ Smart ou ses composants.
- La lumière UV-C est un appareil à haute tension. Ne pas ouvrir, exposer, modifier ou toucher les circuits internes car cela peut entraîner un choc électrique. Le retrait ou l'endommagement de la carte électronique de la lampe UV-C peut entraîner des blessures ou des dommages tant pour l'utilisateur que pour le produit, et annulera donc l'application de toute garantie.
- Pour éviter tout danger et tout risque de choc électrique, conservez et stockez ce produit à l'abri de la pluie ou de tout liquide. N'utilisez pas le chargeur à proximité de l'eau, comme par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'une cuve de lavage ou d'une piscine.
- Nettoyez l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon propre et humide. N'utilisez jamais de sprays, liquides de nettoyages puissants et autres produits chimiques du même type sur le produit.

- Lorsque vous le rechargez, branchez l'adaptateur comme cela est décrit dans le mode d'emploi du produit ou dans le manuel d'utilisation. C'est à un adulte que doit revenir la tâche de recharger la batterie. Ne rechargez pas avec un autre câble USB que celui qui est fourni avec la bouteille Smart. N'ôtez pas le capuchon lorsque un cycle de purification est en cours. Si le capuchon est ôté pendant un cycle de purification sans que ce dernier ait été annulé préalablement, les protocoles de sécurité automatiques de la bouteille GoZero™ Smart annuleront le cycle et éteindront la lampe UV-C pour empêcher toute atteinte nocive pour les yeux et la peau en contact avec la lumière UV.
- Pour annuler un cycle de purification, appuyez sur le bouton situé sur le dessus du capuchon, puis retirez le capuchon en toute sécurité.
- Ne pas utiliser comme source de lumière.
- Ne pas exposer le produit à des températures inférieures au point de congélation ou supérieures à 60°C/140°F
- Ne pas utiliser le capuchon dans des récipients tels que les béchers de laboratoires.
- La lumière UV-C du capuchon n'est pas destinée à désinfecter l'eau située sur le bord ou sur les surfaces extérieures de la bouteille que la lumière n'atteint pas. Elle n'est pas destinée à désinfecter les surfaces extérieures d'un récipient contenant de la boisson comme par exemple ceux qui entrent en contact avec la bouche lorsque l'on boit. Assurez-vous que la bouteille et le capuchon ont été correctement nettoyés avant de les utiliser.

- Comme avec tout système de traitement de l'eau, vous devez toujours disposer d'une méthode de secours disponible.
- Ne pas créer d'impact sur la lampe UV-C. Si le capuchon ou l'ensemble de la lampe UV-C est fissuré, ébréché ou abîmé, ne pas l'utiliser.
- Quoique des tests microbiologiques très stricts aient été menés, il est possible que l'utilisation réelle de la fonction UV-C sur le terrain produise des résultats qui diffèrent des données issues des tests de laboratoire.
- N'utilisez pas la lampe UV-C lorsqu'elle est retirée du boîtier de l'appareil.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
- Cet appareil contient des piles non remplaçables.

Garantie et Service

Si vous avez besoin d'information complémentaire, ou si vous avez un problème avec le produit, vous trouverez certainement la réponse à vos questions sur le site Philips www.philips.com/water. S'il n'y a pas de service client Philips dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur Philips local.

Descargo de responsabilidad

Aquashield ainsi que ses entités affiliées et sociétés apparentées ne peuvent être tenues responsables des dommages résultant de- ou dus à une utilisation de la bouteille GoZero™ Smart effectuée dans un but différent de celui auquel elle est clairement destinée, ni d'un dysfonctionnement provenant du non-respect par l'utilisateur des informations relatives à l'utilisation et la sécurité contenues dans ce manuel

Élimination du produit

Le capuchon de la bouteille GoZero™ Smart contient une batterie lithium polymère rechargeable, c'est pourquoi il est impératif d'éliminer le produit selon les lois locales et les règlements en vigueur. Contactez les autorités locales de votre ville pour obtenir plus d'informations relatives à l'élimination du produit.

Avant d'éliminer le produit, retirez-en la batterie rechargeable (pour les utilisateurs situés dans l'UE).

Assurez-vous que la batterie est complètement vide lorsque vous la retirez.

1. Retirez le couvercle en silicone. (A-1)
2. Retirez la couverture plastique supérieure. (A-2)
3. Détachez la carte des circuits imprimés. (A-3)
4. Retirez les fils du PCB. (A-4)
5. Retirez la batterie. NE PAS la percer. (A-5)



A-1



A-2



A-3



A-4



A-5



Lors de liquidation du produit, ne le jetez pas ensemble avec les déchets ménagers. Déposer-le dans un centre de recyclage certifié. Vous participez ainsi à la protection de l'environnement.


Conserver ce manuel d'utilisation pour toute consultation future.

Iniziare

1. Svitare la bottiglia

Pulire tutta la bottiglia, fatta eccezione per il tappo, con prodotto detergente leggero a mano o in lavastoviglie (max 50°C).

Sciacquare il tappo con acqua pulita.

Avvitare il tappo, premere e tenere premuto il pulsante attivazione UV-C per 3 secondi al fine di sbloccare la bottiglia per la prima volta. La spia lampeggerà in blu ad indicare che la bottiglia è pronta per l'uso. 

2. Alimentazione

Connettere il connettore USB con il dock di ricarica sul tappo e collegare l'USB a qualsiasi caricatore USB a parete finché la batteria non sarà completamente carica.

Note: NON utilizzare altri cavi USB che non siano quello fornito insieme alla bottiglia.

Luce verde con lampeggio lento

Caricamento in corso

Luce verde fissa

Completamente carico

Luce arancione fissa

Batteria quasi esaurita, si prega di ricaricare la bottiglia il prima possibile

Luce rossa a impulsi*

Batteria fuori uso

Luce rossa fissa

Qualcosa non va. Per l'eliminazione degli inconvenienti e per l'assistenza si rimanda a www.philips.com/water.

* Quando la batteria è completamente scarica, la bottiglia sarà spenta. Ricaricare e sbloccare la bottiglia come da step 1.

Sanificazione della bottiglia

1. Autopulizia

L'UV-C si attiverà automaticamente ogni 2 ore al fine di conservare la bottiglia pulita (10 secondi per ciclo con lampeggi lenti di luce blu). Questa funzione può essere spenta premendo e tenendo premuto il pulsante UV-C per 3 secondi fino a quando non si vede la luce viola.

2. Sanificazione della bottiglia

Dopo aver gustato le vostre bevande calde o fredde preferite, lavare a mano la bottiglia o metterla in lavastoviglie senza tappo. Una volta terminata la pulizia è possibile avvitare il tappo e premere il pulsante UV-C una sola volta al fine di sanificare la bottiglia. Ciò aiuta a prevenire la diffusione di cattivi odori indesiderati all'interno della bottiglia.

Note:

Questo prodotto non è destinato a purificare liquidi diversi dall'acqua.

Purificazione dell'acqua

1. Riempire la bottiglia con acqua fino alla tacca massima.
2. Avvitare il tappo e premere il pulsante UV-C una sola volta al fine di attivare la funzione purificazione. La spia emetterà lampeggi blu per 3 minuti. Durante il processo di purificazione è possibile agitare la bottiglia delicatamente al fine di


assicurare un risultato omogeneo. Una volta che la luce si sarà spenta, potrete godervi l'acqua fresca e purificata.


3. Se si utilizza la bottiglia in campagna o durante viaggi, consigliamo di eseguire il ciclo di purificazione due volte al fine di garantire la sicurezza dell'acqua. Si consiglia altresì di adottare misure cautelative aggiuntive a seconda della qualità della fonte di acqua. La bottiglia infatti non filtra sostanze contaminanti come particolato, agenti chimici o metalli pesanti.

Note:

- Non interrompere il ciclo di purificazione rimuovendo il tappo o premendo il pulsante.

La sicurezza al primo posto

MAI attivare la funzione UV-C quando il tappo è estratto dalla bottiglia. In caso di attivazione fortuita, la spia lampeggerà con luce arancione per 5 secondi come segnale di avvertimento e la funzione UV-C si disattiverà automaticamente. 

Se il liquido all'interno della bottiglia è troppo caldo (oltre 60°C/140°F) o troppo freddo (sotto 4°C/39,2°F), si attiverà automaticamente la modalità protezione di sicurezza al fine di proteggere il modulo UV-C; in questo caso la spia lampeggerà in arancione per 10 secondi. 

Avvertimenti e precauzioni

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Seguire sempre le istruzioni quando si usa la bottiglia Smart GoZero™ Smart e il tappo. Un uso improprio della bottiglia Smart può causare infortuni.

- Utilizzare sempre la fonte di acqua più pulita e più affidabile che vi sia quando si impiega la bottiglia in campagna o durante viaggi. L'uso improprio della bottiglia Smart GoZero™ aumenta il rischio di esposizione a microorganismi pericolosi e conseguenti patologie intestinali. La bottiglia non filtra sostanze contaminanti; si consiglia pertanto di applicare dapprima il filtraggio e poi di utilizzare la bottiglia per purificare ulteriormente l'acqua. La bottiglia Smart GoZero™ può essere utilizzata solo per purificare acqua a temperatura compresa tra 4°C e 60°C.
- Il dispositivo non può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o comunque con scarse esperienze e conoscenze, a meno che esse non siano sotto la supervisione o abbiano ricevuto debite istruzioni sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile per la loro incolumità. Sorvegliare i bambini al di sopra di 8 anni assicurandosi che non giochino con il dispositivo. Il prodotto non è idoneo o destinato a bambini di età inferiore a 8 anni. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini piccoli.
- Non guardare direttamente la luce UV-C. Può irritare gli occhi e la pelle o comunque può provocare altri potenziali pericoli.
- Il tappo della bottiglia Smart GoZero™ può essere utilizzato esclusivamente con la bottiglia Smart. L'efficacia della

purificazione e sterilizzazione è stata testata unicamente con la bottiglia Smart GoZero™. Non possiamo garantire l'efficacia del prodotto con bottiglie di design diverso.

- Mai manomettere o alterare la bottiglia Smart GoZero™ o il tappo. Se la bottiglia Smart GoZero™ o suoi componenti dovessero dare adito a malfunzionamenti o comunque a risultati difettosi, interrompere immediatamente l'utilizzo. Non tentare di riparare la bottiglia Smart GoZero™ o i suoi componenti.
- La luce UV-C è un dispositivo ad alta tensione. Non aprire, esporre, modificare o toccare i circuiti interni. Pericolo di infortuni dovuti a scosse elettriche. La rimozione o la manomissione del circuito stampato dell'insieme luce UV-C potrebbe causare infortuni per l'utente o danni al prodotto, con conseguente perdita della garanzia.
- Al fine di evitare pericoli o scosse elettriche, conservare il prodotto al riparo dalla pioggia o da liquidi. Non usare il ricaricatore in prossimità di acqua: per esempio, vicino a vasche da bagno, lavabo, lavandini da cucina, tinozze da bucato o piscine.
- Pulire la parte esterna del prodotto con un panno umido e pulito. Non usare sul prodotto spray per pulizia o fluidi particolarmente forti o simili agenti chimici.
- In fase di ricarica connettere soltanto l'adattatore come descritto nelle istruzioni sul prodotto o nel manuale utente. La ricarica della batteria deve essere eseguita da una persona adulta. Non ricaricare con altri cavi USB che non siano quello fornito in dotazione con la bottiglia Smart. Non rimuovere il tappo della bottiglia mentre è in corso il ciclo di purificazione. Se il tappo viene rimosso durante un ciclo di purificazione

senza prima annullare il ciclo stesso, i protocolli di sicurezza automatici della bottiglia Smart GoZero™ provvederanno a cancellare il ciclo e a spegnere la luce UV-C, al fine di evitare pericoli dovuti a contatto della luce UV con gli occhi o con la pelle.

- Per cancellare un ciclo di purificazione, premere dapprima il pulsante sulla parte alta del tappo; quindi rimuovere il tappo in tutta sicurezza.
- Non utilizzare fonti luminose.
- Non esporre il prodotto a temperature al di sotto del punto di congelamento o al di sopra di 140°F.
- Non applicare il tappo a contenitori come becher da laboratorio.
- La luce UV-C del tappo non è destinata alla disinfezione di acqua sui bordi superiori o sulle superfici esterne della bottiglia dove la luce non arriva. Non è neppure destinata a disinfettare superfici esterne di recipienti per bevande, ovvero quegli oggetti che normalmente vengono a contatto con la bocca quando si beve. Assicurarsi che la bottiglia e il tappo siano stati adeguatamente puliti prima dell'uso.
- Come per qualsiasi altro sistema di trattamento dell'acqua, è sempre necessario avere a disposizione un metodo di riserva alternativo.
- Evitare impatti con la luce UV-C. Se il tappo o l'insieme dei componenti luce UV-C presentano cricche, tagli o altri danni, non utilizzare il prodotto.
- Sul prodotto sono stati eseguiti test microbiologici attentamente controllati; tuttavia, l'impiego reale della funzione UV-C sul campo può produrre risultati che potrebbero variare rispetto ai dati delle prove di laboratorio.
- Non utilizzare la luce UV-C quando viene rimossa dalla custodia dell'apparecchio.

- Non utilizzare la luce UV-C quando viene rimossa dalla custodia dell'apparecchio.
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima che venga scartata.
- Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili.

Garanzia & Assistenza

Per ulteriori informazioni o in caso di disagi di qualsiasi genere, vi preghiamo di consultare il sito web della Philips – www.philips.com/water – o di contattare un centro assistenza clienti Philips presente nel vostro paese. Se nel vostro paese non v'è nessun centro assistenza clienti Philips, potrete rivolgervi al locale agente.

Dichiarazione di limitazione di responsabilità

AquaShield le sue organizzazioni affiliate e le sue società collegate non si assumono la responsabilità per eventuali danni inerenti o derivanti dall'impiego della bottiglia Smart GoZero™ per finalità diverse da quelle debitamente previste o per eventuali malfunzionamenti conseguenti all'incapacità dell'utente di attenersi rigorosamente alle istruzioni sull'uso e sulla sicurezza riportate nel presente manuale.

Smaltimento

Il tappo della bottiglia Smart GoZero™ contiene una batteria ricaricabile a polimeri di litio. Si prega dunque di smaltire il prodotto in conformità con le leggi e i regolamenti locali applicabili. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento contattare le autorità municipali o locali.

Prima dello smaltimento rimuovere la batteria ricaricabile (per utenti nell'UE)

Prima dell'eliminazione assicurarsi che la bottiglia sia completamente vuota.

1. Rimuovere la copertura in silicone. (A-1)
2. Rimuovere il coperchio superiore in plastica. (A-2)
3. Staccare il circuito stampato. (A-3)
4. Estrarre i fili dal PCB. (A-4)
5. Rimuovere la batteria. NON forare la batteria. (A-5)



A-1



A-2



A-3



A-4



A-5




In caso di smaltimento, non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Il prodotto va consegnato ad un centro riciclo rifiuti autorizzato. Così facendo contribuirete a salvaguardare l'ambiente.

Conservare il presente manuale d'uso in condizioni idonee per ulteriori impieghi.

Wprowadzenie

1. Odblokować butelkę

Butelkę z wyjątkiem pokrywki należy czyścić łagodnym detergentem ręcznie lub w zmywarce (maks. 50 C). Oplukać pokrywkę czystą wodą.

Nakręcić pokrywkę, nacisnąć i przytrzymać przycisk aktywacji UV-C przez 3 sekundy, aby odblokować butelkę po raz pierwszy. Lampka kontrolna będzie migać na niebiesko, informując, że butelka jest gotowa do użycia. 

2. Włączenie zasilania

Podłączyć złącze USB do stacji dokującej na pokrywce i podłączyć USB do dowolnej ładowarki sieciowej USB, aż do całkowitego naładowania baterii.

Uwagi: NIE WOLNO ładować za pomocą żadnego innego kabla USB niż kabel dostarczony wraz z butelką.

Powoli migające zielone światło

Ładowanie

Stałe zielone światło

W pełni naładowane

Stałe pomarańczowe światło

Niski poziom naładowania baterii, proszę jak najszybciej naładować butelkę

Migające czerwone światło*

Bateria rozładowana

Stałe czerwone światło

Coś jest nie tak. Należy odwiedzić stronę www.philips.com/water, aby zapoznać się z informacjami na temat rozwiązywania problemów i uzyskać pomoc.

* Gdy bateria butelki jest rozładowana, butelka będzie całkowicie wyłączona. Proszę naładować i odblokować butelkę zgodnie z krokiem 1.

Dezynfekcja butelki

1. Samooczyszczanie

System UV-C aktywuje się co 2 godziny automatycznie, aby utrzymać butelkę w czystości (10 sekund na cykl z powoli migającym niebieskim światłem). Funkcję tę można wyłączyć, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk UV-C aż do pojawienia się stałego fioletowego światła.

2. Dezynfekcja butelki

Po spożyciu ulubionych gorących i zimnych napojów należy umyć butelkę ręcznie lub włożyć ją do zmywarki, z wyjątkiem pokrywki. Po zakończeniu czyszczenia można nakręcić pokrywkę i jednokrotnie nacisnąć przycisk UV-C w celu dalszej dezynfekcji butelki. Pomaga to zapobiec powstawaniu nieprzyjemnego zapachu wewnątrz butelki.

Uwaga:

Ten produkt nie jest przeznaczony do oczyszczania cieczy innych niż woda.

Oczyszczanie wody

1. Napełnić butelkę wodą do linii wody Max.

2. Nakręcić pokrywkę i jednokrotnie nacisnąć przycisk UV-C, aby aktywować funkcję oczyszczania. Lampka kontrolna będzie powoli migać na niebiesko przez 3 minuty. Podczas procesu oczyszczania można delikatnie wstrząsnąć butelką, aby zapewnić równomierny wynik. Gdy lampka się wyłączy, skosztuj świeżo oczyszczonej wody.
3. Podczas używania butelki w terenie lub podczas podróży zalecamy dwukrotne przeprowadzenie cyklu oczyszczania, aby zapewnić bezpieczeństwo wody. Zalecane jest również zastosowanie dodatkowych metod zapobiegawczych w zależności od jakości źródła wody, ponieważ butelka nie odfiltruje zanieczyszczeń takich jak cząstki stałe, środki chemiczne czy metale ciężkie.

Uwagi:

- Nie należy przerywać cyklu oczyszczania, zdejmując pokrywkę lub naciskając przycisk.

Bezpieczeństwo to podstawa

NIGDY nie należy włączać funkcji UV-C, gdy pokrywka nie jest nałożona na butelkę. Jeśli funkcja ta zostanie przypadkowo aktywowana, lampka kontrolna będzie migać na pomarańczowo przez 5 sekund, aby o tym przypomnieć, a funkcja UV-C zostanie automatycznie wyłączona. ☀️

Jeżeli płyn wewnątrz butelki jest zbyt gorący (powyżej 60°C/140°F) lub zbyt zimny (poniżej 4°C/39,2°F), automatycznie włączony zostanie tryb ochronny, aby chronić moduł UV-C, a lampka kontrolna będzie migać na pomarańczowo przez 10 sekund. ☀️

Ostrzeżenia i przestrogi

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy ze zrozumieniem przeczytać poniższe informacje. Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcją podczas używania butelki GoZero™ Smart i pokrywki. Nieprawidłowa obsługa butelki Smart może spowodować obrażenia.

- Należy zawsze korzystać z najbardziej przejrzystego i możliwie pewnego źródła wody, używając butelki w terenie lub podczas podróży. Niewłaściwe użytkowanie butelki GoZero™ Smart zwiększa ryzyko narażenia na działanie szkodliwych mikroorganizmów i chorób układu pokarmowego. Ponieważ butelka nie filtruje naszych zanieczyszczeń, zaleca się najpierw zastosować filtrację, a następnie użyć butelki do dalszego oczyszczania wody. Butelki GoZero™ Smart należy używać tylko do oczyszczania wody o temperaturze od 4°C/39.2°F to 60°C/140°F.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo sprawuje nad nimi nadzór lub udzieliła im instrukcji dotyczących użytkowania urządzenia. Dzieci powyżej 8 roku życia należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem. Ten produkt nie jest odpowiedni lub przeznaczony do stosowania przez dzieci poniżej 8 roku życia. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio na lampę UV-C. Może podrażniać oczy i skórę lub być w inny sposób potencjalnie szkodliwe.

- Chociaż przeprowadzono starannie kontrolowane badania mikrobiologiczne, rzeczywiste wykorzystanie funkcji UV-C w terenie może dać wyniki różniące się od danych z badań laboratoryjnych.

Gwarancja i serwis

Jeżeli potrzebujesz dodatkowych informacji lub jeśli masz z czymś problemy, zalecamy odwiedzić stronę firmy Philips pod adresem www.philips.com/water lub skontaktować się z centrum obsługi klientów firmy Philips w Twoim kraju. Jeżeli w Twoim kraju nie ma centrum obsługi klientów, udaj się do najbliższego lokalnego sprzedawcy produktów firmy Philips.

Więcej szczegółów dotyczących gwarancji znajdziesz na www.philips.com/water.

Wyłączenie odpowiedzialności

Firma AquaShield i jej podmioty stowarzyszone oraz spółki powiązane nie ponoszą odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z użytkowania lub spowodowane użytkowaniem butelki GoZero™ Smart w jakimkolwiek innym celu niż ten, do którego jest ona wyraźnie przeznaczona, ani za jakiegokolwiek usterki wynikające z nieprzestrzegania przez użytkownika informacji dotyczących użytkowania i bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

- Pokrywkę butelki GoZero™ Smart należy używać wyłącznie z butelką Smart. Skuteczność oczyszczania i sterylizacji została przetestowana tylko w przypadku butelki GoZero™ Smart. Nie możemy zagwarantować skuteczności w przypadku stosowania z alternatywnymi konstrukcjami butelek.
- Nigdy nie wolno naruszać, otwierać ani modyfikować butelki lub pokrywki GoZero™ Smart. Jeśli butelka GoZero™ Smart lub jej dowolny element działa wadliwie lub nie działa zgodnie z oczekiwaniami, należy natychmiast przerwać użytkowanie butelki. Nie wolno otwierać ani próbować naprawiać butelki GoZero™ Smart lub jej elementów
- Lampa UV-C jest urządzeniem pod wysokim napięciem. Nie wolno otwierać, odsłaniać, modyfikować ani dotykać wewnętrznych obwodów, ponieważ może to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym o wysokim napięciu. Usunięcie lub ingerencja w układ elektroniczny podzespołu lampy UV-C może spowodować obrażenia ciała lub szkody dla użytkownika lub produktu i spowoduje utratę wszelkich gwarancji
- Aby zapobiec niebezpieczeństwu lub zagrożeniu porażeniem prądem, należy przechowywać i trzymać produkt z dala od deszczu lub cieczy. Nie należy używać ładowarki w pobliżu wody; na przykład w pobliżu wanny, umywalki, zlewu kuchennego, zlewu do prania czy basenu.
- Z zewnątrz produkt czyścić czystą wilgotną ściereczką. Nigdy nie wolno używać żadnych silnych środków czyszczących w sprayu lub płynie ani podobnych środków chemicznych na produkcie.
- Podczas ładowania należy podłączyć przejściówkę tylko w sposób opisany w instrukcji obsługi lub podręczniku użytkownika produktu. Ładowanie baterii powinno być wykonywane przez

osobę dorosłą. Nie wolno ładować za pomocą żadnego innego kabla USB niż kabel USB dostarczony wraz z butelką Smart. Nie wolno zdejmować pokrywki butelki w trakcie trwania cyklu oczyszczania. Jeśli pokrywka zostanie zdjęta podczas cyklu oczyszczania bez uprzedniego anulowania tego cyklu, automatyczne protokoły bezpieczeństwa butelki GoZero™ Smart anulują cykl i wyłączą lampę UV-C, aby uniknąć wszelkich szkód związanych z kontaktem oczu lub skóry z promieniowaniem UV.

- Aby anulować cykl oczyszczania, należy najpierw nacisnąć przycisk na górze pokrywki, a następnie bezpiecznie zdjąć pokrywkę.
- Nie wolno używać jako źródła światła.
- Nie wolno narażać produktu na działanie temperatur poniżej lub powyżej 140°F (60°C).
- Nie należy używać pokrywki w takich pojemnikach jak zlewki laboratoryjne.
- Lampa UV-C pokrywki nie jest przeznaczona do dezynfekcji wody na brzegu lub zewnętrznych powierzchniach butelki, do których światło lampy nie dociera. Nie jest przeznaczona do dezynfekcji zewnętrznych powierzchni pojemnika do picia, tj. tych, które zazwyczaj mają kontakt z ustami podczas picia. Przed użyciem należy dopilnować prawidłowego wyczyszczenia butelki i pokrywki.
- Jak w przypadku każdego systemu uzdatniania wody należy zawsze mieć dostęp do zapasowej metody uzdatniania wody.
- Nie wolno dopuszczać do uderzenia w lampę UV-C. Jeśli pokrywka lub podzespół lampy UV-C są pęknięte, wyszczerbione lub uszkodzone, nie wolno ich używać.

Utylizacja

Pokrywka do butelek GoZero™ Smart zawiera akumulator litowo-polimerowy do wielokrotnego ładowania, dlatego należy utylizować produkt zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami ustawowymi i wykonawczymi. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Wyjęcie akumulatora przed utylizacją (dla użytkowników z UE)

Należy sprawdzić, czy akumulator jest całkowicie rozładowany po jego wyjęciu.

1. Przeciąć krzyżyk na silikonowej osłonie. (A-1)
2. Zdjąć górną osłonę z tworzywa sztucznego. (A-2)
3. Podważyć płytkę obwodów drukowanych. (A-3)
4. Odciąć przewody od płytki obwodów drukowanych. (A-4)
5. Wyjąć akumulator. NIE WOLNO przekłuwać akumulatora. (A-5)



A-1



A-2



A-3



A-4



A-5




Przed utylizacją, nie należy wyrzucać produktu razem z odpadami domowymi. Należy go oddać do wyznaczonego przez rząd centrum recyklingu. W ten sposób pomagasz chronić środowisko.

Prosimy o zachowanie tej instrukcji obsługi na przyszłość.

Подготовка к использованию

1. Разблокируйте бутылку

Очистите бутылку, кроме крышки, мягким моющим средством вручную или в посудомоечной машине (макс. 50°C). Промойте крышку чистой водой. Завинтите крышку, нажмите и удерживайте кнопку УФ-С активации в течение 3 секунд, чтобы разблокировать бутылку в первый раз. Световой индикатор замигает синим цветом, сообщая, что бутылка готова к использованию. 

2. Подключите к питанию

Подсоедините USB-разъем к зарядной станции на крышке и подключите USB к любому сетевому зарядному устройству USB до полной зарядки батареи.

Примечание: НЕ заряжайте устройство с помощью любого другого USB-кабеля, кроме USB-кабеля, прилагаемого к бутылке.

Медленно мигающий зеленый свет

Зарядка

Непрерывный зеленый свет

Полная зарядка

Непрерывный оранжевый свет

Низкий заряд батареи, пожалуйста, зарядите бутылку как можно быстрее

Пульсирующий красный свет*

Устройство разряжено

Непрерывный красный свет

Неполадка. Посетите www.philips.com/water, чтобы выявить неисправность и обратиться за помощью.

* Когда бутылка разрядится, она полностью выключится. Пожалуйста, перезарядите и разблокируйте бутылку в соответствии с шагом 1.

Дезинфекция бутылки

1. Самоочистка

УФ-С будет автоматически активироваться каждые 2 часа, чтобы поддерживать чистоту бутылки (10 секунд за цикл с медленно мигающим синим светом). Эту функцию можно отключить, нажав и удерживая кнопку УФ-С в течение 3 секунд, пока не загорится непрерывный фиолетовый свет.

2. Дезинфекция бутылки

После того как вы насладитесь своими любимыми горячими и холодными напитками, вымойте бутылку вручную или поместите ее в посудомоечную машину, за исключением крышки. Когда очистка будет завершена, можно завинтить крышку и нажать кнопку УФ-С один раз, чтобы дополнительно продезинфицировать бутылку. Это поможет предотвратить появление неприятного запаха внутри бутылки.

Примечание:

Этот продукт не предназначен для очистки жидкостей, кроме воды.

Очистка воды

1. Наполните бутылку водой до максимального уровня.
2. Завинтите крышку и нажмите кнопку УФ-С один раз, чтобы активировать функцию очистки. Световой индикатор будет медленно мигать синим цветом в течение 3-х минут. Можно слегка потрясти бутылку во время процесса очистки, чтобы обеспечить равномерный результат. Наслаждайтесь свежеоочищенной водой, когда индикатор погаснет.

3. При использовании бутылки в дикой местности или во время путешествий рекомендуется запускать цикл очистки дважды, чтобы гарантировать безопасность воды. Также рекомендуется предпринимать дополнительные меры предосторожности в зависимости от качества источника воды, так как бутылка не отфильтровывает загрязняющие вещества, такие как твердые частицы, химикаты или тяжелые металлы.

Примечание:

- Не прерывайте цикл очистки, сняв крышку или нажав кнопку.

Безопасность прежде всего

Никогда не включайте функцию УФ-С, если бутылка не закрыта крышкой. При случайной активации световой индикатор будет мигать оранжевым цветом в течение 5 секунд в качестве напоминания, и функция УФ-С отключится автоматически. ☀️

Если жидкость внутри бутылки будет слишком горячая (выше 60°C/140°F) или слишком холодная (ниже 4°C/39.2°F), то режим безопасности будет включен автоматически для защиты модуля УФ-С, и световой индикатор будет мигать оранжевым цветом в течение 10 секунд. ☀️

Предупреждения и предостережения

Перед началом эксплуатации данного продукта, пожалуйста, прочтите и усвойте следующее. Всегда следуйте инструкции при использовании бутылки GoZero™ Smart и крышки. Неправильная эксплуатация бутылки Smart может привести к травмам.

- Если вы используете бутылку в дикой местности или во время путешествия, всегда выбирайте максимально чистый и надежный источник воды. Неправильное использование бутылки GoZero™ Smart увеличивает риск воздействия вредных микроорганизмов и возникновения желудочно-кишечных заболеваний. Поскольку бутылка не фильтрует загрязняющие вещества, рекомендуется сначала применить фильтрацию, а затем использовать бутылку для дальнейшей очистки воды. GoZero™ Smart следует использовать только для очистки воды от 4°C до 60°C.
- Данное приспособление не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, если только они не были под присмотром или не были проинструктированы, как пользоваться прибором, ответственным за их безопасность лицом. Дети старше 8 лет должны находиться под наблюдением во избежание игры с прибором. Этот продукт не подходит и не предназначен для использования детьми в возрасте младше 8 лет. Храните продукт в недоступном для маленьких детей месте.
- Не смотрите прямо на ультрафиолетовый свет. Он может вызвать раздражение глаз и кожи, а также потенциально нанести вред.
- Крышка бутылки GoZero™ Smart может быть использована только с моделью Smart. Эффективность очистки и стерилизации была проверена только с бутылкой GoZero™ Smart. Мы не можем гарантировать эффективность при использовании с альтернативными видами бутылок.
- Никогда не пытайтесь взломать, открыть или видоизменить бутылку GoZero™ Smart или крышку. Если устройство GoZero™ Smart или любой его компонент выйдет из строя или не будет работать должным образом, немедленно прекратите его использование.

Не открывайте и не пытайтесь починить устройство GoZero™ Smart или его компоненты.

- УФ-С индикатор - это высоковольтное устройство. Не открывайте, не вскрывайте, не модифицируйте внутренние схемы, а также не прикасайтесь к ним, так как это может привести к поражению электротоком высокого напряжения. Удаление или вскрытие электронной платы УФ-С блока освещения может привести к травмам или повреждениям пользователя или продукта и аннулирует все гарантии.
- Чтобы предотвратить опасность или поражение электрическим током, храните данный продукт вдали от дождя или жидкости. Не используйте зарядное устройство вблизи воды, например, рядом с ванной, умывальником, кухонной раковиной, тазом для стирки белья или бассейном.
- Очищайте внешнюю поверхность продукта чистой влажной тряпкой. Никогда не используйте на продукте сильные чистящие спреи, жидкости или аналогичные химические вещества.
- При подзарядке подключайте адаптер только так, как описано в инструкции по эксплуатации устройства или руководстве пользователя. Подзарядка аккумулятора должна производиться взрослым человеком. Не заряжайте с помощью любого другого USB-кабеля, кроме USB-кабеля, поставляемого с бутылкой Smart. Не снимайте крышку бутылки во время цикла очистки. Если крышку снять во время цикла очистки без предварительной отмены, автоматические протоколы безопасности бутылки GoZero™ Smart отменят цикл и выключат УФ-С индикатор, чтобы избежать вреда для глаз или кожи от контакта с ультрафиолетовым светом.
- Чтобы отменить цикл очистки, сначала нажмите кнопку на верхней части крышки. Затем осторожно снимите крышку.
- Не используйте в качестве источника света.

- Не подвергайте продукт воздействию температур ниже нуля или выше 140 F.
- Не используйте крышку на контейнерах, таких как лабораторные мензурки.
- УФ-С излучение крышки не предназначен для дезинфекции воды на губах или внешних поверхностях бутылки, куда не попадает свет. Он не предназначен для дезинфекции наружных поверхностей питьевого контейнера, т. е. тех, которые обычно контактируют со ртом при питье. Убедитесь, что бутылка и крышка были очищены должным образом перед использованием.
- Как и в случае с любой системой очистки воды, у вас всегда должен иметься запасной вариант.
- Не допускайте воздействия УФ-С излучения. Если крышка или блок освещения УФ-С треснут, сколот или поврежден, не используйте бутылку.
- Несмотря на то что были проведены тщательно контролируемые микробиологические испытания, фактическое использование функции УФ-С в полевых условиях может привести к результатам, отличным от данных лабораторных испытаний.
- Не включайте ультрафиолетовое излучение, когда оно снято с корпуса прибора.
- Батарея должна быть извлечена из прибора перед утилизацией.
- Этот прибор содержит батареи, которые не подлежат замене.

Гарантия и обслуживание

Если вам нужна информация или у вас возникли какие-либо проблемы, пожалуйста, посетите веб-сайт Philips по адресу www.philips.com/water или обратитесь в Центр обслуживания клиентов Philips в вашей стране. Если в вашей стране нет Центра обслуживания клиентов, обратитесь к местному дилеру.

Заявление об ограничении ответственности

AquaShield и ее дочерние организации и связанные с ними компании не несут ответственности ни за какой ущерб, возникший в результате или вследствие использования бутылки GoZero™ Smart для каких-либо иных целей, отличных от тех, для которых она явно предназначена, ни за любую неисправность, возникшую в результате несоблюдения пользователем инструкций по эксплуатации и безопасности, содержащихся в настоящем руководстве.

Утилизация

Крышка бутылки GoZero™ Smart имеет перезаряжаемый литий-полимерный аккумулятор, поэтому утилизируйте продукт в соответствии с действующими местными законами и предписаниями. Для получения дополнительной информации об утилизации обратитесь к местным властям.

Извлеките аккумуляторную батарею перед утилизацией (для пользователей из ЕС)

Перед извлечением убедитесь, что аккумулятор полностью разряжен.

1. Вырежьте крестик на силиконовой крышке. (A-1)
2. Снимите верхнюю пластиковую крышку. (A-2)
3. Извлеките печатную плату. (A-3)
4. Отрежьте провода от печатной платы. (A-4)
5. Извлеките батарею. НЕ прокалывайте батарею. (A-5)



A-1



A-2



A-3



A-4



A-5




Данное изделие запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его следует отнести в специализированный пункт приема. Этим вы поспособствуете охране окружающей среды.

Сохраните руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

Začíname

1. Odblokujte fľašu

Vyčistite fľašu okrem uzáveru jemným čistiacim prostriedkom ručne alebo v umývačke riadu (max. pri 50°C). Opláchnite uzáver čistou vodou.

Naskrutkujte uzáver, stlačte a podržte aktivačné tlačidlo UV-C na 3 sekundy, aby ste odblokovali fľašu po prvýkrát. Indikačná kontrolka bude blikať na modro, čo indikuje, že fľaša je pripravená na použitie. 

2. Zapnutie

Pripojte USB prípojku k nabíjacej stanici na uzávere a zapojte USB do akejkoľvek USB nabíjacej zásuvky v stene, kým sa batéria úplne nenabije.

Poznámky: NENABÍJAJTE iným USB káblom ako USB káblom, ktorý je súčasťou balenia fľaše.

Pomaly blikajúca zelená kontrolka

Nabíjanie

Zelená kontrolka nepretržite svieti

Batéria je úplne nabitá

Oranžová kontrolka nepretržite svieti

Úroveň nabitia batérie je nízka, dobite fľašu čo najskôr, prosím

Pulzujúca červená kontrolka*

Batéria je vybitá

Červená kontrolka nepretržite svieti

Došlo k poruche. Riešenie problémov a podporu nájdete na stránke www.philips.com/water.

* Keď je batéria fľaše vybitá, fľaša sa úplne vypne.

Fľašu dobite a odblokujte ju podľa kroku 1.

Dezinfekcia fľaše

1. Automatické čistenie

Každé dve hodiny sa automaticky aktivuje UV-C, aby sa fľaša udržiavala čistá (každý cyklus trvá 10 sekúnd, ktorý označuje pomaly blikajúca modrá kontrolka). Táto funkcia sa vypne, ak podržíte tlačidlo UV-C 3 sekundy, kým sa neobjaví nepretržite svietiacia fialová kontrolka.

2. Dezinfekcia fľaše

Po tom, ako ste si vychutnali svoj obľúbený teplý alebo studený nápoj, umyte fľašu okrem uzáveru ručne alebo v umývačke riadu. Po skončení čistenia môžete naskrutkovať uzáver a raz stlačiť tlačidlo UV-C, aby ste vydezinfikovali fľašu. Dezinfekcia pomáha predchádzať rozvinutiu nepríjemného zápachu vo vnútri fľaše.

Poznámky:

Účelom tohto produktu nie je čistenie tekutín iných ako voda.

Čistenie vody

1. Naplňte fľašu vodou až po značku maximálneho naplnenia vodou.
2. Naskrutkujte uzáver a raz stlačte tlačidlo UV-C, aby ste aktivovali funkciu čistenia. Indikačná kontrolka bude pomaly blikáť namodro počas 3 minút. Počas procesu čistenia môžete fľašou jemne zatriať, aby ste zabezpečili rovnomerný výsledok čistenia. Po zhasnutí kontrolky si môžete vychutnať čerstvo vyčistenú vodu.

3. Ak používate fľašu v odľahlej oblasti alebo počas cestovania, odporúčame vám zopakovať čistiaci cyklus dvakrát, aby ste zaistili bezpečnosť vody. Odporúčame tiež, aby ste uplatnili dodatočné preventívne opatrenia v závislosti od kvality zdroja vody, pretože fľaša nefiltruje kontaminanty ako tuhé častice, chemikálie alebo ťažké kovy.

Poznámky:

- Neprerušujte cyklus čistenia odstránením uzáveru alebo stlačením tlačidla.

Bezpečnosť je prvoradá

NIKDY neaktivujte funkciu UV-C, keď je uzáver odobratý z fľaše. Ak bude funkcia aktivovaná nechtiac, indikačná kontrolka bude blikať na oranžovo počas 5 sekúnd, aby vás na to upozornila, a funkcia UV-C sa automaticky vypne. ☀️

Ak je tekutina vo vnútri fľaše príliš horúca (teplota vyššia ako 60°C/140°F) alebo príliš studená (teplota nižšia ako 4°C/39,2°F), automaticky sa zapne režim bezpečnostnej ochrany modulu UV-C, a indikačná kontrolka bude blikať na oranžovo počas 10 sekúnd. ☀️

Výstrahy a varovania

Prečítajte si nasledujúce pokyny predtým, ako začnete používať tento výrobok. Keď používate inteligentnú fľašu GoZero™ a uzáver, vždy postupujte podľa pokynov. Nesprávne používanie inteligentnej fľaše môže spôsobiť poranenie.

- Keď používate fľašu v odľahlej oblasti alebo počas cestovania, vždy používajte vodu z čo najčistejšieho a najspoľahlivejšieho zdroja. Nesprávne použitie inteligentnej fľaše GoZero™ zvyšuje riziko vystavenia sa škodlivým mikroorganizmom a vzniku gastrointestinálneho ochorenia. Keďže fľaša nefiltruje kontaminanty, odporúča sa vodu najprv filtrovať a potom použiť fľašu na dodatočné čistenie. Inteligentná fľaša GoZero™ by sa mala používať len na čistenie vody s teplotou od 4°C do 60°C.
- Tento prístroj nie je určený na použitie pre osoby so zníženými fyzickými senzoryckými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomostí, ak takéto osoby nepoužívajú tento prístroj pod dozorom alebo na základe poučenia o spôsobe použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti mladšie ako 8 rokov by mali tento prístroj používať pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nehrajú. Tento výrobok nie je vhodný na použitie pre deti mladšie ako 8 rokov. Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Nepozerajte sa priamo do UV-C svetla. Môže to poškodiť vaše oči a pokožku alebo to môže byť potenciálne škodlivé iným spôsobom.
- Uzáver fľaše GoZero™ by sa mal používať výhradne s touto inteligentnou fľašou. Účinnosť čistenia a sterilizácie bola testovaná len s inteligentnou fľašou GoZero™. Nemôžeme zaručiť účinnosť, ak sa používa s podobnými fľašami.
- Nikdy nevykonávajte neoprávnené zásahy, neotvárajte ani neupravujte Inteligentnú fľašu GoZero™ ani uzáver. Ak dôjde k poruche inteligentnej fľaše GoZero™ alebo fľaša nebude podávať očakávaný výkon, okamžite ju prestaňte používať.

Neotvárajte ani sa nepokúšajte opraviť inteligentnú fľašu GoZero™ alebo jej diely

- UV-C svetlo je vysokonapäťové zariadenie. Neotvárajte, neodkrývajte, neupravujte a nedotýkajte sa vnútorných obvodov, pretože to môže spôsobiť zasiahnutie vysokým napätím. Odstránenie alebo neoprávnené zaobchádzanie s doskou plošných spojov UV-C svetla môže spôsobiť zranenie používateľa alebo poškodenie výrobku a zrušenie platnosti záruk
- Ak chcete predchádzať riziku nebezpečenstva alebo zasiahnutia elektrickým prúdom, uchovávajte a skladujte tento výrobok mimo dosahu dažďovej vody a tekutín. Nabíjačku nepoužívajte v blízkosti vody: napríklad v blízkosti vane, umývadla, kuchynského drezu, umývadla na ručné pranie alebo bazéna.
- Vonkajšiu časť výrobku čistíte čistou navlhčenou handričkou. Na výrobok nikdy nepoužívajte čistiace spreje alebo tekutiny so silným účinkom alebo podobné chemikálie.
- Pri nabíjaní pripojte adaptér podľa popisu v pokynoch na použitie výrobku alebo v návode na použitie pre používateľa. Nabíjanie batérií by mala vykonávať dospelá osoba. **NENABÍJAJTE** iným USB káblom ako USB káblom, ktorý je súčasťou balenia vašej inteligentnej fľaše. Neodstraňujte uzáver fľaše, ak prebieha čistiaci cyklus. Ak počas čistiaceho cyklu odstránite uzáver bez toho, aby ste cyklus zastavili, automatické bezpečnostné protokoly inteligentnej fľaše GoZero™ ukončia cyklus a vypnú UV-C svetlo, aby sa predišlo akémukoľvek škodlivému kontaktu očí alebo pokožky s UV svetlom.

- Ak chcete ukončiť čistiaci cyklus, najprv stlačte tlačidlo na vrchu uzáveru, a potom bezpečne odstráňte uzáver.
- Nepoužívajte ako zdroj svetla.
- Nevystavujte výrobok teplotám nižším ako 0 alebo vyšším ako 60 C.
- Uzáver nepoužívajte na nádobách, ako sú laboratórne kadičky.
- UV-C svetlo uzáveru nie je určené na dezinfekciu vody na okraji alebo vonkajšom povrchu fľaše, kam svetlo nedosiahne. Nie je určené na dezinfekciu vonkajších povrchov nádoby na pitie, napr. povrchov, ktoré sa zvyčajne dostávajú do kontaktu s ústami počas pitia. Pred použitím sa uistite, že fľaša a uzáver boli správne vyčistené.
- Tak ako v prípade systémov na čistenie vody, mali by ste vždy mať k dispozícii záložnú metódu.
- Prístroj chráňte pred nárazom na UV-C svetlo. Ak je uzáver alebo UV-C svetlo popraskané, otlčené alebo poškodené, výrobok nepoužívajte.
- Aj keď bolo vykonané dôkladne kontrolované mikrobiologické testovanie, reálne použitie funkcie UV-C v praxi môže vykazovať výsledky odlišné od testovacích laboratórnych údajov.
- Nepoužívajte UV-C svetlo, keď je vybraté z krytu zariadenia.
- Pred vyradením musí byť zo zariadenia vybratá batéria.
- Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné.

Záruka a služby

Pokiaľ potrebujete dodatočné informácie alebo máte problémy, prosím navštívte webové stránky spoločnosti Philips na adrese: www.philips.com/water alebo kontaktujte stredisko zákazníckej podpory spoločnosti Philips vo vašej krajine. Pokiaľ sa vo vašej krajine takéto stredisko nenachádza, obráťte sa prosím na miestneho predajcu výrobkov.

Odmietnutie zodpovednosti

AquaShield a pridružené spoločnosti nie sú zodpovedné za žiadne škody vyplývajúce z použitia alebo následkom použitia inteligentnej fľaše GoZero™ na akékoľvek iné účely, ako je jasne stanovený účel, ani za žiadnu poruchu vyplývajúcu z nedodržania informácií týkajúcich sa použitia a bezpečnosti uvedených v tomto návode zo strany používateľa.

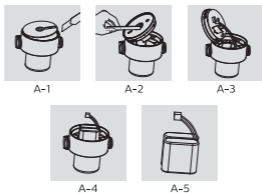
Likvidácia

Uzáver inteligentnej fľaše GoZero™ obsahuje dobíjateľnú lítium-polymérovú batériu, preto výrobok likvidujte v súlade s platnými miestnymi právnymi predpismi a nariadeniami. Pre viac informácií o likvidácii výrobku kontaktujte zodpovedné miestne orgány.

Odstránenie dobíjateľnej batérie pred likvidáciou (pre používateľov v EÚ)

Pred odstránením batérie sa uistite, že je úplne vybitá.

1. Rimuovere la copertura in silicone. (A-1)
2. Odstráňte vrchný plastový kryt. (A-2)
3. Uvoľnite dosku plošných spojov. (A-3)
4. Estrarre i fili dal PCB. (A-4)
5. Odstráňte batériu. **NEPREPICHUJTE** batériu. (A-5)



A-1

A-2

A-3

A-4

A-5




Výrobok nelikvidujte spoločne s domovým odpadom. Odovzdajte ho do určeného recyklačného strediska. Jednorazové batérie obsahujú látky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie. Jednorazovú batériu nelikvidujte spoločne s domovým odpadom. Odovzdajte ju do určeného recyklačného strediska. Návod na použitie si uschovajte.

Návod na použitie uschovajte tak, aby ste ho mohli ďalej používať.

ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ

1. Ξεκλειδώστε το μπουκάλι

Καθαρίστε το μπουκάλι εκτός από το καπάκι με ήπιο απορρυπαντικό στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων (έως 50°C). Ξεπλύνετε το καπάκι με καθαρό νερό. Βιδώστε το καπάκι, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης UV-C για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκλειδώσετε τη φιάλη για πρώτη φορά. Η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει μπλε, λέγοντας ότι το μπουκάλι είναι έτοιμο για χρήση. 

2. Τροφοδοσία

Συνδέστε τη θύρα USB με την υποδοχή φόρτισης στο καπάκι και συνδέστε το USB σε οποιονδήποτε φορτιστή με USB μέχρι να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.

Σημειώσεις: ΜΗ φορτίζετε με άλλο καλώδιο USB εκτός από το καλώδιο USB που παρέχεται με το μπουκάλι.



Πράσινο φως που αναβοσβήνει αργά

Φορτίζει



Σταθερό πράσινο φως

Πλήρης φόρτιση



Σταθερό πορτοκαλί φως

Χαμηλή μπαταρία, φορτίστε το μπουκάλι το συντομότερο δυνατό



Παλλόμενο κόκκινο φως*

Εξαντλήθηκε η μπαταρία



Σταθερό κόκκινο φως

Υπάρχει κάποιο σφάλμα. Επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/water για αντιμετώπιση προβλημάτων και υποστήριξη.

* Όταν εξαντλείται η μπαταρία του μπουκαλιού, θα σβήσει τελείως. Επαναφορτίστε και ξεκλειδώστε τη φιάλη σύμφωνα με το βήμα 1.

Απολύμανση του μπουκαλιού

1. Αυτοκαθαρισμός

Το UV-C ενεργοποιείται αυτόματα κάθε 2 ώρες για να διατηρείται καθαρό το μπουκάλι (10 δευτερόλεπτα ανά κύκλο με μπλε φως που αναβοσβήνει αργά). Αυτή η λειτουργία μπορεί να απενεργοποιηθεί πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί UV-C για 3 δευτερόλεπτα έως ότου εμφανιστεί σταθερό μωβ φως.

2. Απολύμανση του μπουκαλιού

Αφού απολαύσετε τα αγαπημένα σας ζεστά και κρύα ροφήματα, πλύνετε με το χέρι το μπουκάλι ή βάλτε το στο πλυντήριο πιάτων εκτός από το καπάκι. Όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, μπορείτε να βιδώσετε το καπάκι και να πατήσετε το κουμπί UV-C μία φορά για να απολυμάνετε περαιτέρω τη φιάλη. Αυτό βοηθά στην αποτροπή της δυσάρεστης μυρωδιάς που μπορεί να δημιουργηθεί μέσα στο μπουκάλι.

Σημειώσεις: Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για τον καθαρισμό υγρών εκτός του νερού.

Καθαρισμός νερού

1. Γεμίστε το μπουκάλι με νερό μέχρι τη γραμμή μέγιστης πλήρωσης.
2. Βιδώστε το καπάκι και πατήστε το κουμπί UV-C μία φορά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία καθαρισμού. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει μπλε, αργά για 3 λεπτά. Μπορείτε να ανακινήσετε απαλά τη φιάλη κατά τη διαδικασία καθαρισμού για να εξασφαλίσετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. Απολαύστε φρέσκο καθαρό νερό όταν η λυχνία σβήσει.

3. Κατά τη χρήση του μπουκαλιού στην εξοχή ή κατά τη διάρκεια ταξιδιών, συνιστούμε να εκτελέσετε τον κύκλο καθαρισμού δύο φορές για να διασφαλίσετε την ασφάλεια του νερού. Συνιστάται επίσης να λαμβάνετε πρόσθετες προληπτικές μεθόδους ανάλογα με την ποιότητα της πηγής νερού, καθώς το μπουκάλι δεν φιλτράρει μολυσματικούς παράγοντες όπως σωματίδια, χημικά ή βαρέα μέταλλα.

Σημειώσεις:

- Μην διακόψετε τον κύκλο καθαρισμού αφαιρώντας το καπάκι ή πατώντας το κουμπί.

Πρώτα η ασφάλεια

ΠΟΤΕ μην ενεργοποιείτε τη λειτουργία UV-C όταν το καπάκι δεν βρίσκεται στη φιάλη. Εάν ενεργοποιηθεί κατά λάθος, η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει πορτοκαλί για 5 δευτερόλεπτα ως υπενθύμιση και η λειτουργία UV-C θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. ☀️

Εάν το υγρό είναι πολύ ζεστό (πάνω από 60°C / 140°F) ή πολύ κρύο (κάτω από 4°C / 39,2°F) μέσα στη φιάλη, η λειτουργία προστασίας ασφαλείας θα ενεργοποιηθεί αυτόματα για την προστασία της μονάδας UV-C και η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει πορτοκαλί για 10 δευτερόλεπτα. ☀️

Προειδοποιήσεις

Διαβάστε και κατανοήστε τα παρακάτω πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε το μπουκάλι GoZero™ Smart και το καπάκι. Η ακατάλληλη λειτουργία του Smart Bottle μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

- Πάντοτε να χρησιμοποιείτε την πιο καθαρή και αξιόπιστη πηγή νερού όταν χρησιμοποιείτε το μπουκάλι στην εξοχή ή κατά τη διάρκεια ταξιδιών. Η ακατάλληλη χρήση του μπουκαλιού GoZero™ Smart αυξάνει τον κίνδυνο έκθεσης σε επιβλαβείς μικροοργανισμούς και σε γαστρεντερική ασθένεια. Επειδή το μπουκάλι δεν φιλτράρει μολυσματικά στοιχεία, συνιστάται να εφαρμόζετε πρώτα το φιλτράρισμα και, στη συνέχεια, να χρησιμοποιείτε το μπουκάλι για περαιτέρω καθαρισμό του νερού. Το GoZero™ Smart πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον καθαρισμό νερού από 4°C έως 60°C.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με μειωμένη σωματική ή διανοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν έχουν δοθεί οδηγίες ή υπάρχει επίβλεψη σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά του. Τα παιδιά άνω των 8 ετών πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο και δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 8 ετών. Κρατήστε το προϊόν μακριά από μικρά παιδιά.
- Μην κοιτάτε απευθείας το φως UV-C. Μπορεί να ερεθίσει τα μάτια και το δέρμα ή μπορεί να αποδειχθεί δυνητικά επιβλαβές.
- Το καπάκι του μπουκαλιού GoZero™ Smart θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το έξυπνο μπουκάλι. Η αποτελεσματικότητα του καθαρισμού και της αποστείρωσης έχει δοκιμαστεί μόνο με τη φιάλη GoZero™ Smart. Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε την αποτελεσματικότητα όταν χρησιμοποιείται με διαφορετικά μπουκάλια.
- Ποτέ μην παραβιάζετε, ανοίγετε ή αλλάζετε το μπουκάλι GoZero™ Smart ή το πώμα. Εάν το GoZero™ Smart ή οποιοδήποτε στοιχείο του δεν λειτουργεί σωστά ή δεν λειτουργεί όπως αναμένεται, σταματήστε αμέσως τη χρήση. Μην ανοίγετε ή προσπαθείτε να επιδιορθώσετε το GoZero™ Smart ή τα εξαρτήματά του.

- Το φως UV-C είναι μια συσκευή υψηλής τάσης. Μην ανοίγετε, εκθέτετε, τροποποιείτε ή αγγίζετε εσωτερικά κυκλώματα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία υψηλής τάσης. Η αφαίρεση ή η παραβίαση της ηλεκτρονικής πλακέτας του κυκλώματος της διάταξης φωτός UV-C μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά στον χρήστη ή το προϊόν και θα ακυρώσει όλες τις εγγυήσεις.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο, φυλάξτε και αποθηκεύστε αυτό το προϊόν μακριά από βροχή ή υγρά. Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή κοντά στο νερό: για παράδειγμα κοντά σε μπανιέρα, νιπτήρα, νεροχύτη κουζίνας ή πισίνα.
- Καθαρίστε το εξωτερικό του προϊόντος με καθαρό υγρό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ισχυρά σπρέι καθαρισμού ή υγρά ή παρόμοιες χημικές ουσίες στο προϊόν.
- Κατά τη φόρτιση, συνδέστε μόνο τον προσαρμογέα όπως περιγράφεται στις οδηγίες προϊόντος ή στο εγχειρίδιο χρήσης. Η επαναφόρτιση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται από ενήλικα. Μην φορτίζετε με άλλο καλώδιο USB εκτός από το καλώδιο USB που παρέχεται με το έξυπνο μπουκάλι σας. Μην αφαιρείτε το πώμα της φιάλης ενώ ο κύκλος καθαρισμού βρίσκεται σε εξέλιξη. Εάν το καπάκι αφαιρεθεί κατά τη διάρκεια ενός κύκλου καθαρισμού χωρίς να ακυρωθεί πρώτα, τα αυτόματα πρωτόκολλα ασφαλείας της φιάλης GoZero™ θα ακυρώσουν τον κύκλο και θα σβήσει το φως UV-C για να αποφευχθεί οποιαδήποτε βλάβη στα μάτια ή το δέρμα από την επαφή με το φως UV.
- Για να ακυρώσετε έναν κύκλο καθαρισμού, πατήστε πρώτα το κουμπί πάνω στο καπάκι. Στη συνέχεια αφαιρέστε με ασφάλεια το καπάκι.
- Μην το χρησιμοποιείτε ως πηγή φωτός.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω από την 0 ή πάνω από 140F.
- Μην χρησιμοποιείτε το καπάκι σε δοχεία όπως ποτήρια εργαστηρίου.
- Το φως UV-C του πώματος δεν προορίζεται για την απολύμανση

- νερού στο χείλος ή στις εξωτερικές επιφάνειες της φιάλης όπου το φως δεν φτάνει. Δεν προορίζεται για την απολύμανση των εξωτερικών επιφανειών ενός δοχείου, δηλαδή εκείνων που συνήθως έρχονται σε επαφή με το στόμα όταν πίνουμε. Βεβαιωθείτε ότι το μπουκάλι και το πώμα έχουν καθαριστεί σωστά πριν από τη χρήση.
- Όπως συμβαίνει με οποιοδήποτε σύστημα επεξεργασίας νερού θα πρέπει πάντα να έχετε διαθέσιμη μια εναλλακτική μέθοδο.
 - Μην επιτρέψετε να χτυπηθεί η μονάδα φωτός UV-C. Εάν το καπάκι ή μονάδα UV-C είναι ραγισμένα ή κατεστραμμένα μην τα χρησιμοποιείτε.
 - Ενώ έχει διεξαχθεί προσεκτικά ελεγχόμενη μικροβιολογική δοκιμή, η πραγματική χρήση της λειτουργίας UV-C μπορεί να παράγει αποτελέσματα που διαφέρουν από τα δεδομένα εργαστηριακών δοκιμών.

Εγγύηση & σέρβις

Εάν χρειάζεστε πληροφορίες ή έχετε προβλήματα, παρακαλώ επισκεφθείτε τον ιστότοπο της Philips στη διεύθυνση www.philips.com/water ή επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα σας. Εάν δεν υπάρχει κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα σας, μεταβείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο. Βρείτε περισσότερες λεπτομέρειες εγγύησης στη διεύθυνση www.philips.com/water.

Αποποίηση ευθυνών

Η AquaShield και οι συνδεδεμένες εταιρείες της δεν φέρουν καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από ή λόγω της χρήσης της έξυπνης φιάλης GoZero™ για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από τον οποίο προορίζεται. Σαφώς, ούτε για οποιαδήποτε δυσλειτουργία που οφείλεται στην αποτυχία του χρήστη να ακολουθήσει αυστηρά τις πληροφορίες χρήσης και ασφάλειας σε αυτό το εγχειρίδιο.

Απόρριψη

Το καπάκι φιάλης GoZero™ Smart περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία πολυμερούς λιθίου, επομένως απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους και κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τους υπαλλήλους του δήμου της πόλης σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη απόρριψη.

Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας πριν από την απόρριψη (για χρήστες με έδρα την ΕΕ)

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι εντελώς άδεια όταν την αφαιρείτε.

1. Κόψτε σε σχήμα σταυρού το κάλυμμα σιλικόνης.
2. Αφαιρέστε το πάνω πλαστικό κάλυμμα.
3. Χαλαρώστε το PCB.
4. Κόψτε τα καλώδια από το PCB.
5. Αφαιρέστε την μπαταρία, ΜΗΝ τρυπάτε την μπαταρία.
6. Τοποθετήστε ταινία στα άκρα της μπαταρίας



A-1



A-2



A-3



A-4



A-5




Πριν από τη διάθεση, μην τοποθετείτε το προϊόν μαζί με το νοικοκυριό απόβλητα. Θα πρέπει να το παραδώσετε σε ανακύκλωση που έχει οριστεί από την κυβέρνηση κέντρα. Με αυτόν τον τρόπο, βοηθάτε στη διατήρηση του περιβάλλοντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη για μελλοντική αναφορά.

Primii pași

RO

1. Deblocați sticla

Curățați sticla, fără capac, folosind un detergent ușor; manual sau într-o mașină de spălat vase (la maximum 50°C). Clătiți capacul cu apă curată. Înșurubați capacul, apăsați și țineți apăsat butonul de activare UV-C timp de 3 secunde pentru a debloca sticla pentru prima dată. Indicatorul luminos clipește în albastru, indicând faptul că sticla este gata de utilizare. 

2. Încărcare

Introduceți conectorul USB în portul de încărcare de pe capac și conectați cablul USB la un încărcător USB până când bateria este complet încărcată.

Note: NU încărcați folosind un alt cablu USB decât acel USB al sticlei.



Lumină verde intermitentă lentă

Încărcare



Lumină verde constantă

Încărcat complet



Lumină portocalie constantă

Baterie descărcată, vă rugăm să reîncărcați sticla cât mai curând posibil



Lumină roșie pulsatorie *

Fara baterie



Lumină roșie constantă

Prezența neregulii. Accesați www.philips.com/water pentru depanare și întreținere.

* Când sticla are bateria descărcată, se oprește complet. Vă rugăm să reîncărcați și să deblocați sticla conform pasului 1.

Igienizarea sticlei

1. Autocurățare

UV-C este activat automat la fiecare 2 ore pentru a menține sticla curată (10 secunde pe ciclu cu o lumină albastră intermitentă lentă). Această funcție poate fi oprită apăsând și ținând apăsat butonul UV-C timp de 3 secunde până când se aprinde o lumină purpurie constantă.

2. Igienizarea sticlei

După ce vă bucurați de băuturile preferate calde și reci, spălați sticla manual sau puneți-o în mașina de spălat vase fără capac. După curățare, înșurubați capacul și apăsați butonul UV-C o dată pentru a igieniza mai mult sticla. Acest lucru ajută la prevenirea mirosurilor neplăcute din sticlă.

Note:

Acest produs nu este destinat să purifice alte lichide decât apa.

Purificarea apei

- Umpleți sticla cu apă până la linia de nivel maxim a apei.
- Înșurubați capacul și apăsați butonul UV-C o dată pentru a activa funcția de purificare. Indicatorul clipește lent în albastru timp de 3 minute. Puteți scutura ușor sticla în timpul procesului de purificare pentru rezultate mai uniforme. Vă puteți bucura de apă proaspăt purificată după ce lumina încetează să mai lumineze.
- Când folosiți sticla în mediul rural sau în timpul călătoriilor, este recomandabil să folosiți ciclul de purificare de două ori pentru a asigura apă potabilă sigură. De asemenea, este recomandabil să luați măsuri de precauție suplimentare în funcție de calitatea apei din sursa respectivă, deoarece sticla nu filtrează contaminanți precum particule fine, substanțe chimice sau metale grele.

Note:

- Nu întrerupeți ciclul de purificare scoțând capacul sau apăsând butonul.

Siguranța pe primul loc

NU activați NICIODATĂ funcția UV-C atunci când capacul este scos din sticlă. Dacă este activat accidental, indicatorul luminos începe să clipească portocaliu timp de 5 secunde pentru a vă reaminti că funcția UV-C se oprește automat. ☀️

În caz de lichid prea fierbinte (peste 60°C / 140°F) sau prea rece (sub 4°C / 39,2°F) în sticlă, modul de siguranță este activat automat pentru a proteja modulul UV-C și indicatorul începe să clipească în portocaliu timp de 10 secunde. ☀️

Avertismente și precauții

Vă rugăm să citiți atenționările de mai jos înainte de a utiliza produsul. Respectați întotdeauna instrucțiunile atunci când utilizați sticla GoZero-Smart și capacul. Utilizarea necorespunzătoare a sticlei Smart poate cauza răniri.

- Utilizați întotdeauna cea mai curată și mai fiabilă sursă de apă posibilă atunci când utilizați sticla în mediul rural sau în timp ce călătoriți. Utilizarea necorespunzătoare a sticlei GoZero™ Smart crește riscul de expunere la microorganisme dăunătoare și boli ale tractului gastrointestinal. Deoarece sticla nu filtrează astfel de contaminanți, se recomandă filtrarea mai întâi și apoi utilizarea sticlei pentru purificarea suplimentară a apei. GoZero™ Smart trebuie utilizată numai pentru purificarea apei de la 4 °C la 60 °C.
- Nu este destinată utilizării de către persoanele cu abilități fizice sau mentale reduse sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, cu excepția

cazului în care sunt sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor. Copiii cu vârsta peste 8 ani trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. Acest produs nu este adecvat sau destinat utilizării copiilor cu vârsta sub 8 ani. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici.

- Nu priviți direct la lumina UV-C, altfel pot apărea iritații ale ochilor și ale pielii sau alte efecte potențial dăunătoare.
- Capacul sticlei GoZero™ Smart trebuie utilizat numai cu sticla Smart. Eficiența de curățare și sterilizare a fost testată doar pentru sticla GoZero™ Smart. Nu putem garanta o astfel de eficiență atunci când folosiți sticle alternative.
- Nu schimbați, deschideți sau modificați niciodată sticla și capacul GoZero™ Smart. În cazul unei utilizări necorespunzătoare a sticlei GoZero™ Smart sau a componentei sale, opriți imediat utilizarea sticlei. Nu o deschideți și nu încercați să reparați GoZero® Smart sau componentele sale.
- Tensiunea înaltă este utilizată pentru lumina UV-C. Nu deschideți, nu expuneți, modificați sau atingeți circuitele interne din cauza riscului de electrocutare. Scoaterea sau manipularea plăcii electronice a unității de lumină UV-C poate duce la rănire sau rănirea personală a utilizatorului sau poate anula toate garanțiile produsului.
- Pentru a preveni pericolul sau electrocutarea, nu expuneți produsul la ploaie sau alte lichide. Nu utilizați încărcătorul lângă apă: de exemplu, lângă o cadă, lavoar, chiuvetă de bucătărie, vase de spălat sau piscină. -Curățați exteriorul produsului folosind o cârpă umedă curată. Nu folosiți niciodată spray-uri puternice de curățare, lichide sau alte substanțe chimice similare pe produs.
- Pentru a reîncărca, conectați adaptorul numai conform instrucțiunilor din instrucțiunile produsului sau din manualul de utilizare. Bateria trebuie reîncărcată de un adult. Nu încărcați folosind un alt cablu USB decât cablul USB furnizat împreună cu sticla Smart. Nu scoateți capacul sticlei

în timpul ciclului de purificare. Dacă capacul este îndepărtat în timpul unui ciclu de purificare fără a anula mai întâi procesele automate de siguranță ale sticlei GoZero™ Smart, ciclul este anulat și lumina UV-C este oprită pentru a evita rănirea cauzată de lumina UV din ochi sau de pe ochi sau piele.

- Pentru a anula un ciclu de purificare, apăsați mai întâi butonul din partea superioară a capacului, după care îl puteți scoate în siguranță.
- Nu-l utilizați ca sursă de lumină.
- Nu expuneți produsul la temperaturi sub zero sau peste 140F.
- Do not use as a light source.
- Do not expose the cap to temperatures below freezing or above 60°C/140°F.
- Nu folosiți capacul cu recipientele de laborator.
- Lumina UV-C din capac nu poate fi utilizată pentru dezinfectarea apei de pe marginea orificiului sticlei sau suprafețele exterioare ale sticlei unde lumina nu ajunge. Nu este destinată dezinfectării suprafețelor exterioare ale vasului de băut, care în mod normal intră în contact cu gura atunci când beți. Înainte de utilizare, asigurați-vă că sticla și capacul sunt curățate corespunzător.
- Ca pentru orice sistem de purificare a apei, ar trebui să aveți întotdeauna o opțiune de rezervă.
- Nu expuneți la lumina UV-C. Dacă capacul UV-C sau modulul de lumină sunt crăpate, rupte sau deteriorate, nu îl utilizați.
- În ciuda testelor microbiologice atent controlate, utilizarea efectivă a funcției UV-C în teren poate duce la rezultate diferite în comparație cu datele obținute în urma testelor de laborator.

Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații sau dacă aveți probleme, vă rugăm vizitați site-ul web Philips la www.philips.com/water sau contactați centrul de îngrijire a consumatorilor din țara dumneavoastră. Dacă nu există centrul de îngrijire a consumatorilor din țara dvs., mergeți la distribuitorul local. Găsiți mai multe detalii despre garanție pe www.philips.com/water.

Declinare de responsabilitate

AquaShield și afiliații și companiile sale nu vor fi răspunzători pentru daunele rezultate din utilizarea sticlei GoZero™ Smart în alte scopuri decât cele pentru care a fost destinată și nici pentru o defecțiune cauzată de nerespectarea de către utilizator a informațiilor de utilizare și siguranță conținute în acest manual.

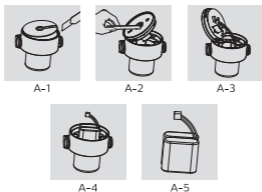
Eliminarea(aruncarea)

Capacul sticlei GoZero™ Smart conține o baterie reîncărcabilă litiu-polimer; de aceea produsul trebuie eliminat în conformitate cu legile și reglementările locale aplicabile. Contactați autoritățile competente pentru mai multe informații privind eliminarea.

Scoaterea bateriei înainte de eliminare (pentru utilizatorii din UE)

Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că este complet descărcată.

1. Tăiați o bucată în formă de cruce din capacul din silicon.
2. Scoateți capacul superior din plastic.
3. Scoateți PCB-ul.
4. Tăiați firele de pe PCB.
5. Scoateți bateria FĂRĂ să o străpungeți.
6. Lipiți banda pe marginile bateriei.



Înainte de eliminare, nu așezați produsul împreună cu gospodăria deșeuri. Ar trebui să îl predați unei reciclări desemnate de guvern centru. Făcând acest lucru, ajutați la conservarea mediului.

Vă rugăm să păstrați acest manual de utilizare pentru referințe viitoare.



Thanks for choosing Philips GoZero™ bottles, and helping to reduce single-use plastic waste.

Learn more about the Philips GoZero™ range on www.philips.com/water.

Specifications are subject to change without notice

© 2021 AquaShield

All rights reserved.

The Philips trademark and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited and Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited is the warrantor in relation to this product.

Rev C MAY 21

